Operating Instructions.



• Articos 55 HD



LOEWE.

Contents

Welcome	3	Operation of additional equipment Video mode	19-25 19
Remote operation – TV functions	4	IR-Link	21
Remote operation – 17 functions	4	Home Multi Media	21
Connections	5	DVD player	22
Connections	J	Digital output	22
Setup	6-7	Digital output Digital input/output	22
Installation possibilities	6	Connecting Loewe sound systems	23
For your safety	6	connecting Locwe sound systems	23
Lamp information	7	Loewe sound systems Concertos and	
Setup and cleaning	7	Articos	24
Setup and cleaning	,	711 (1003	
Initial installation	8	Loewe sound systems Certos /	
Batteries	8	Concertos and Articos	26-27
Connection	8		
Switching on	8	Viewing angle range of rotation	28
Daily handling	9-12	Displaying PC images	29
Remote control - Overview	9		
Menu functions in TV	9	What to do when	30-31
Rotating the TV set	9		
Setting the remote control	10	Technical data	32
Switching on/off	11		
Changing channels	11	Available accessories	33
General menu operation	12	_	
Adjusting the sound	12	Secret code	33
Adjusting the picture	12		
Operation on the TV set	12	Service addresses	34
Modes of operation	13-17	Codelist	35-40
TV mode	13	couchist	33 .0
Picture in Picture (PIP)	14		
EPG mode	15		
Radio mode	16		
Teletext mode	17		
LOEWE Dialog	18		



Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

dts

Is a registered trademark of Digital Theater Systems Inc.

Acoustimass® is a registered trademark of the Bose Corporation.

Welcome!

Dear Customer,

Congratulations on your purchase of this high quality Loewe television. Loewe stands for innovative design, excellent quality and exceptional functionality. To ensure that your product retains these properties for as long as possible, please follow the operating and safety instructions contained in this manual.

Articos 55 HD combines the expertise of Loewe and Carl Zeiss Optics to provide you with a superior home cinema experience. At the heart of Articos 55 HD (Digital Light Processing, DLP™) lies a Texas Instruments DMD (Digital Micromirror Device) chip that generates the television picture on its surface of microscopic moving mirrors. The projector lamp beams light through a rotating color wheel which breaks the beam into the primary colors of light onto the surface of the chip, and the light is reflected off of the micro-mirrors. The image is then projected through precision optics onto the projection screen, producing the sharp, film-like image. The result is a large television image with amazing color, sharpness and contrast.

Of course you do not need to engage in the technical specifics of DLPTM, but we are certain that you will enjoy its performance in your Loewe TV.

This instruction manual will help you to get started.

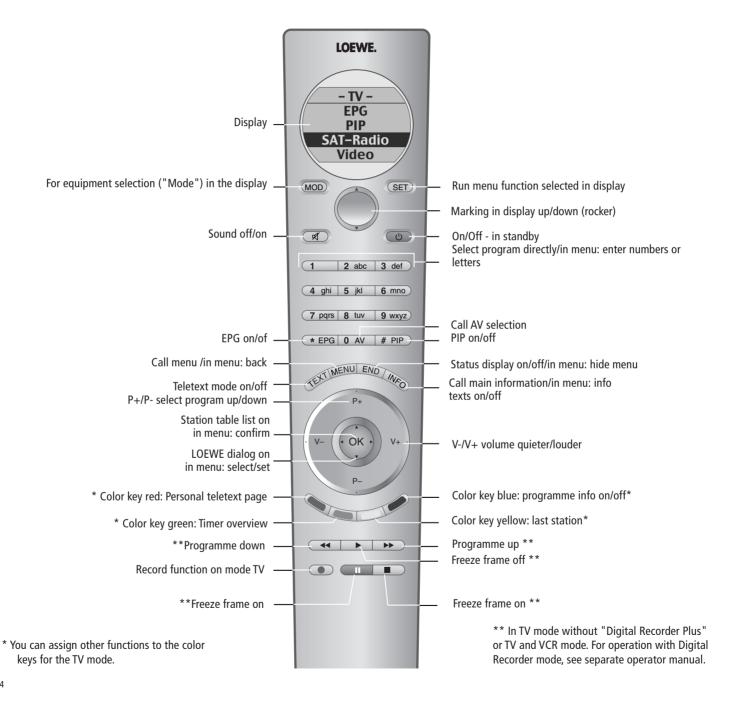
Your Loewe Team







Remote operation – TV functions

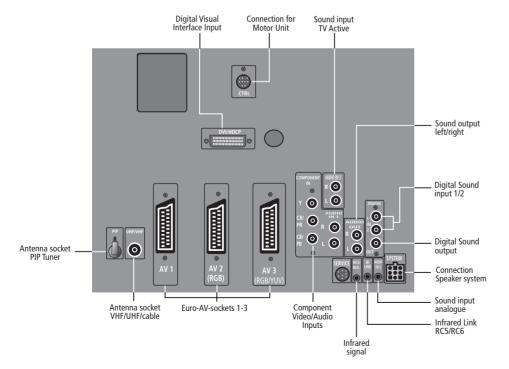


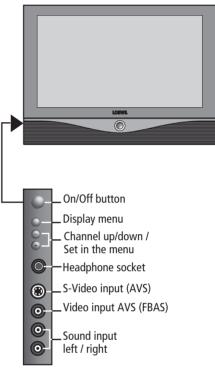
31599_021_Articos55_GB_(ro)

24.03.2004, 13:28 Uhr

Connections







Setup

Installation possibilities

- On top of a sideboard or table

 You can align your Articos simply to suit your
 sitting position with the additional rotary
 table stand by remote control.
- On the Articos 55 HD Rack mechanically rotatable, with two height adjustable shelves
- On the system racks Cube 1 and Cube 2 with motorized control for rotating the TV set and shelves for DVD player, VCR etc.

You can connect add-on devices, such as video recorder, DVD player, Pay-TV decoder, Loewe sound systems, a Loewe OnlinePlus-Box or a Multimedia kit to the Articos TV set.

Operation

We have designed the TV set in such a way that it is easy to operate with menus. If you need information on operating the set, simply press the INFO key on the remote control to display the help texts, which will quickly enable you to understand the system.

If it is a matter of operating the TV, you can access a function directly from the index. This saves you from having to read through detailed operating instructions and is the reason, why this operating manual only explains the most important operating steps.

You can operate various Loewe equipment with the RC2 remote control.

For your safety...

For your own safety and to avoid any unnecessary damage to your unit, please protect it from...

- · humidity, water sprays and droplets
- · impacts and mechanical stresses
- · cold, heat and heavy temperature variations
- dust
- cover allowing poor ventilation
- · intervention inside the unit

Do not place vases filled with water, lighted candles etc. on the top of the TV set.



If you have brought the unit from a cold environment into a warm room, let it remain switched off for about an hour, as condensation may form on the set.

Lightning strikes may damage your TV set through the antenna and the mains power circuit. Pull out the antenna and mains plugs from their respective connecting sockets during bad weather and long periods of absence.

Transport the TV set only in vertical position.

- Your new TV set was designed exclusively for domestic use. Guarantee services cover normal use of the device.
- Avoid dropping metal objects, needles, paper clips, liquids, wax or similar into the air vents at the back of the set. This causes short circuiting of the set and could start a fire. If anything should get inside the set, switch it off immediately, pull out the plug and call the after-sales service to check it.
- The mains plug of the TV must be easily accessible so that it can be disconnected from the mains quickly at any time.
- Lay the power cable so that it cannot be damaged. The power cable may not be kinked or laid over sharp edges, and may not be walked over or exposed to chemicals; the latter applies for the entire TV set. A power cable with defective insulation can lead to electric shocks and is a fire risk.
- When you pull out the mains plug, do not tug the cable but hold the housing of the plug. The cables in the mains plug could be damaged and cause a short circuit the next time it is plugged in.
- Have the repair jobs carried out only by Loewe Service.

Setup

Lamp information

Articos 55 HD is equipped with a special Longlife lamp to provide you with many hours of service free performance. Rated at 120 Watts, it is responsible for the stunning picture contrast.

Lamp burn out

Do not block the ventilation opening of the rear cooling fans. Disturbances in the air stream will cause the lamp to overheat and burn out. Keep all ventilation openings clear of objects.

Do not switch the TV on/off in short intervals. Frequent switching may decrease the life of the projector lamp. Allow the lamp to reach its full operating temperature before switching the TV off. Allow the lamp to cool down before switching the TV on again.

The lamp is electronically protected and will not restart in critically hot condition. The TV will remain in stand-by until the lamp has cooled off.

Ventilation maintenance

During TV operation the projector lamp and light engine are cooled by two fans located on the TV rear panel.

The filters in front of these fans will collect dust and may need to be cleaned from time to time. The cleaning interval depends on the set up position of the television.

Use a vacuum cleaner to clean the filters. Set it on low power and gently guide it along the ventilation grille.

In normal use, the filters should be checked at least every six months.

Changing the lamp

Do not change the projector lamp yourself. Interventions inside of the unit will void the guarantee unless done by the dealer. Have your dealer replace the defective lamp.

Note:

The built-in long-life lamp is a wearable part which is excluded from the guarantee. Please consult your dealer to have a defective lamp replaced.

Setup and cleaning

 Set up the TV set with sufficient space for ventilation. The openings for ventilation must not be covered with objects, such as magazines, tableclothes, curtains etc.



- Do not place any sources of fire, such as burning candles etc on the unit.
- Make sure that the screen is not exposed to bright light or sunlight, otherwise it creates reflections and the brilliance of the screen is lost.
- When choosing the location, please bear in mind that the set weighs 76.5 kilograms. If you stand the set on furniture (e.g. a table or sideboard), check their load capacity first.
- Take the swing range into account when installing a set with a motorized rotary stand

Clean the glass plate of the screen with a soft moist piece of cloth.

Also clean the other components of the system, such as the remote control, only using a soft moist piece of cloth (without any strong or scouring agents).

Initial installation

Batteries

To insert or change the batteries, press the point marked by an embossed arrow. Push the cover of the battery compartment down and remove it. Insert the batteries of the alkaline manganese type LR 03 (AAA) with the correct polarity (+/-).

Then push the cover back on.





If you are inserting batteries in the remote control for the first time or changing the batteries you will see the language selection for the remote control in the display. Select German or English with the rocker. Press the **SET** button to confirm your selection. The display shows the "TV" menu, the remote control is set for operating the TV.

Note on disposal of batteries:



The original batteries do not contain any pollutants such as cadmium, lead and mercury. Used batteries do not belong in the domestic waste. They must be taken to the appropriate collection points according to the national laws. Ask your dealer.

Connection

Mains

Connect the TV set to a 230V/50-60 Hertz outlet.

Antenna

Connect your antenna or cable system to the antenna socket to the UHF/VHF antenna socket on the back of the set.



When equipped with a DVB-T module, connect your antenna system to the top socket of the DVB-T module (IN) and connect the bottom socket (OUT) to the antenna input of the PIP tuner.

When equipped with a satellite tuner, connect the satellite antenna to the SAT sockets.

Switching on

Press the On/Off button so that it is pressed in.

Note:

 Due to the optical back projection system it takes about 30 seconds for the picture to appear on the screen after switching on.
 Full brightness is not reached until after 2 minutes.

- Due to the DMD technology used, up to four black pixels may appear on the screen.
- Frequent switching on and off affects the life of the built-in projection lamp.

Initial installation

Automatic programming of the TV set is started the first time you switch it on. Follow the menus.

First you have to select the menu language for your set. Then you specify which antenna you have connected to your TV and in what country you are using it. Then you start the station search. The TV set searches for, stores and sorts all the stations which your antenna system receives. You then see a list of the stored stations in which you can mark your favorites. Finally log in your video recorders, decoders, Loewe audio system and Home Automation with the connection wizard and connect these to the TV set according to the illustrated connection plan.



Select the settings with the arrows on the ring ...



... confirm the settings with **OK**. You then move on to the next menu ...



... press this button if you want information about the settings.

You can repeat initial installation at any time, e.g. after moving house. Call the index in the main information (i button). Then select the item "Repeat initial installation". Then start "Initial installation" with **OK**.

31599_021_Articos55_GB_(ro) 8 24.03.2004, 13:28 Uhr

Remote control - Overview

You can operate various Loewe equipment with the RC2 remote control.

In addition you can operate combinations of equipment, e.g. this TV and a DVD player or VCR.

Making the display visible

The display is switched off a few seconds after last using the remote control to prolong the life of the batteries.



(MOD)





The display switches back on when you press a button.
The display and the display illumination switch on when you press the rocker, **MOD** or **SET** once. The first line indicates the selected device or in the case of combinations, the name of the main device on the left and the device which can be operated with the drive buttons on the right.

General information about operation with the remote control display



SET



If the display is switched on, mark the desired function with the rocker. Perform the function with the **SET** button.

The function is switched on or off. In some cases the function setting is changed by repeated pressing of the **SET** button or a sub-menu is opened.

Menu functions in TV

FPG

Call the electronic program guide of the TV set. Press the **SET** button again, the EPG is hidden. EPG can also be called and hidden with the * EPG button.

PIP

Call/hide the picture in picture function of the TV set. PIP can also be called and hidden with the # PIP button.

SAT radio

Switch the radio mode of the TV set on/off. Prerequisite: Your TV is equipped with a satellite tuner.

Video

Call or hide the video control bar.

Format

Call the selection for setting the picture format. Select the picture format by repeated pressing of the **SET** button.

AV input

Call the AV selection for playing connected equipment (e.g. VCR, camcorder or DVD player). Select the device by repeatedly pressing the **SET** button. The AV selection can also be made with the 0 AV button.

Picture

Show/hide the picture menu. You can set the TV picture with the help of the picture menu. The Picture menu can also be called by the TV menu → Picture.

Sound

Show/hide the Sound menu. You can set the TV sound with the help of the Sound menu. The sound menu can also be called by the TV menu → Sound.

Sound mode

Call the sound mode settings of the connected Loewe DVD-Preceiver "Auro".

Timer

Call the timer overview of the TV set.

Rotating the TV set

(only when equipped with "Motor Unit")



Launch the TV menu: Press **MENU** on the remote control.



Select the "Rotate TV" bar.



Using the arrows on the circular pad you can set the rotation direction to go right, to stop or to go left.



Close the menu.

Note:

Do not place any objects in the range of rotation of the TV set which could obstruct rotation or be knocked over in the process. Before activating the rotary function, make sure that the set can rotate freely and unhindered. You will find further setting possibilities on page 28.

31599_021_Articos55_GB_(ro) 9 24.03.2004, 13:28 Uhr

Setting the remote control

Setting the mode of operation (mode)

You can operate various equipment from Loewe and other manufacturers with this remote control. In the ex-factory state Loewe equipment is set for TV, VCD, DVD, Auro 8116DT (DVD/Audio), Certos (DEV1, DEV2) which you can operate directly. The d-box common in Germany is set for the Set Top Box (STB).

> Press the MOD button with the display on.

(MOD) - Mode -ΤV STB DVD VCR

The Mode menu is displayed.

Mark the equipment or the equipment combination you want to operate with the rocker.



SET

Press the **SET** button to accept the setting.

Setting the menu language of the remote control



Press the MOD button with the display on. The Mode menu is displayed. Mark >RC Setup< with the rocker.



Press the **SET** button to call the RC settings.



Mark "Language" with the rocker.



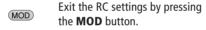
Call the language selection (SET) with the SET button.



Mark "Deutsch" or English" with the rocker.



Accept the language selection (SET) with the SET button.





Mark the equipment to be operated again with the rocker...



... and press the SET button to (SET) confirm the selection.



Setting the display contrast

MOD

Press the **MOD** button with the display on. The Mode menu is displayed. Mark >RC Setup< with the rocker.



Press the **SET** button to call the RC settings.

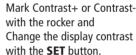


(SET)

Mark "Display" with the rocker.



Call the Display menu with the SET SET button.





SET

Mark "accept" with the rocker and press the **SET** button.



(SET)

Exit the RC settings by pressing the **MOD** button.

Mark the equipment to be operated again with the rocker...



... and press the **SET** button to confirm the selection.

SET

31599_021_Articos55_GB_(ro) 10 24.03.2004, 13:28 Uhr

10

(SET)

Switching on/off

Your TV set is equipped with an economy standby power supply unit. On standby the power consumption drops to low power. If you want to save even more electricity, switch the set off at the On/Off switch.

But remember that EPG data will then be lost and timed recordings will not be made.



When the TV is switched on, you can switch it to standby with the blue on/off button. The red standby indicator on the set lights up. If the green indicator is also alight a timer recording on the VCR is in progress, EPG data input is taking place or radio mode without on-screen display is active.



From standby it is best to switch back on with the blue On/Off button or with a numeric key (station 0-9). The green (blue) operating LED then lights up. When you switch on the TV with **OK**, you see the station table and can choose a station.



None of the indicators lights up when you switch off the TV set with the On/Off button on the set.

Switch on the TV set with the On/Off button on the set when it is switched off.

Changing channels



Channels up/down (only favorite stations if these are shown in the station table).

With the numeric keys on the remote control

The set has a dynamic memory with 220 (with DVB 1470) memory slots. If up to 9 stations are stored. you only need to enter one number, up to 99 two numbers, up to 999 three numbers and above 999 four numbers (please look in the station table to find out how many stations have been stored).

1-digit stations



Keep the button 0 - 9 pressed for one second, the channel then changes immediately. or press the button 0 - 9 briefly, the channel then changes after 2 seconds (immediately when up to 9 stations are stored).

2-digit stations



Keep the second numeric key pressed for one second, the channel then changes immediately. or press both numeric keys briefly, the channel then changes after 2 seconds (immediately when up to 99 stations are stored).

3-digit stations



Keep the third numeric key pressed for one second, the channel then changes immediately. or press the three numeric keys briefly, the channel then changes after 2 seconds (immediately when up to 999 stations are stored).

4-digit stations



2 abc Press the four numeric keys briefly, the channel then changes immediately.

Depending on how many stations have been stored, you can place one or more zeros in front of the number and select for example station 7 = 07or 007 or 0007.

With the station table



Call the station table with **OK** Station table TV





Mark the station (the marked station is shown in the PIP pictures)



Mark with numeric keys



Call the marked station

Sort alphabetically/numerically (blue button)





Show favorites only (yellow button), selectable in the "TV Menu-Programs".

Call Audio/Video programs - AV selection for playing AV equipment. 0 AV

AV Selection VIDEO AV1 AV2 AV3 AVS VGA/XGA DVI COMP.IN



Select AV connection (jack) or VIDEO for VCR station.

31599_021_Articos55_GB_(ro) 11 24.03.2004, 13:28 Uhr

General menu operation

With the TV and picture menus, we show you how to navigate within the menus. Which buttons you can use for operation is shown at the bottom of the appropriate menu.



Back to the previous menu

Hide all menus

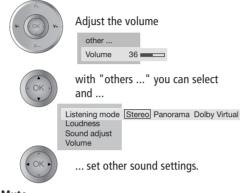
MENU

END

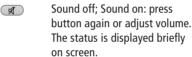
12

Adjusting the sound

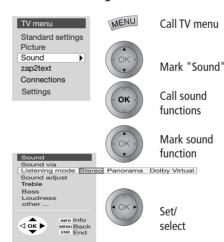
Adjusting the volume



Mute



Other sound settings:



Sound settings: Sound via the loudspeakers of the TV set or another system. Listening mode Stereo/Panorama/Dolby Virtual. Sound adaptation, treble, bass and balance. Sound select for loudspeakers and headphones, AV

output sound. Volume of the headphones, automatic volume and max, volume.

Adjusting the picture



Select picture settings

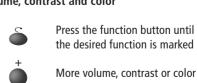


Picture settings: Contrast, Picture adaptation, Colour, Brightness, Vertical hold (not for 16:9 or 4:3), Focus, Colour tone, Picture format, Noise reduction (DNC), Movement compensation (DMI) and automatic picture size adaptation (AMD).

Operation on the TV set



Volume, contrast and color



Less volume, contrast or color

31599_021_Articos55_GB_(ro) 12 24.03.2004, 13:28 Uhr

TV mode

In initial installation and daily operation, the TV set is in TV mode. This is also the case when none of the other modes of operation such as EPG, Teletext, PIP, Video or Radio is selected. Every one of these modes of operation has a menu which you can call with the **MENU**-button and with some color button assignments.

Function of the color buttons in TV mode You can assign the functions of the four color

You can assign the functions of the four color buttons yourself. The following functions are set at the factory:



red: personal teletext page (with DR+: call DR archive)



green: call picture format setting (with DR+: call timer overview)



yellow: call last viewed station



blue: call station info

You can assign other functions to the buttons in the TV menu "Settings" - "Function keys".

Status display



Show/hide status

Clock	20:15
1 ARD	Stereo

Main information



Call main information



The explanation of the remote control

shows the function of every button in different modes of operation of the TV set and the remote control.

The **index** answers many questions regarding all aspects of the TV. If it is a question about the operation, you have direct access to the operating function from the index.

Loewe TV sets are supplied in different models with different equipment. You can find out what equipment your TV has under the menu item "**Technical spec. of the TV set**".

When you have made all the settings and connections, you can switch over to "**Simplified control**" using "Select Mode".

Then the "Settings" and "Connections" can no longer be launched in all modes of operation menus. Switch "Simplified control" back off when you want to make settings.

TV menu



Launch the TV menu



Standard values

You can save the setting for picture and sound you have made in this menu and launch them again later.

Connections

You will find information about this in the chapter "Logging in and connecting AV equipment" on page 20.

zap2text

Some stations use this service. If teletext pages are referred to during a program, the TV set saves and/or displays this page number. You call the teletext page with the **TEXT** button

from the display during the program or from this menu.

Some settings in the TV menu:

Child lock

Use the child lock if you want to prevent your children watching after a certain time, once or daily, all or certain programs.

On-screen displays

You can define duration and position of the displays, the content of the program and status display and activate or deactivate zap2text as a display.

Timer functions

You can have your TV switch on and off at specific times or have yourself reminded by a signal tone.

Time and date

When you receive teletext, the TV records the right date and time settings. The time serves as information for timer recordings, timer functions and EPG. If you do not receive teletext you should set the date and time and not switch the TV off with the mains button as the settings will then be lost (Not all stations transmit the full date, you may have to add missing data manually).

Language

If "your" menu language is not set, you have to select the "Language" menu in a language you cannot understand:

Press the **MENU**-button (TV menu), mark the last menu item (settings), press the **OK** button and mark the last menu item (Language) under "other ..." and press the **OK** button.

Now select the right language and confirm with **OK**.

Picture in Picture (PIP)

PIP can be displayed as Standard PIP, iPIP or Split Screen by default.

Standard PIP functions:

The Standard PIP displays a PIP image in the presently displayed TV image.



Show/hide PIP picture

The status of the PIP mode i.e. PIP channel selection or PIP scan is shown in the status display in a colored square before the channel name and appears while changing the channel or on pressing the END key.



If the PIP status is green, you can select the PIP channel:



Channel up/down or direct

PIP image as static image



The PIP status must be green. If it is not, press the green button.



Then press the red button; the PIP image becomes a static image.

Press the red button again for a moving image.

Changing the channel of the TV image



The PIP status must be white. If it is not, press the green button.

Then select the station as normal.

PIP channel scan



The PIP status must be green. If it is not, press the green button.



Start the PIP scan with the blue button. The PIP status turns blue.

The PIP channel now changes automatically. Stop the station scan with the blue button. The PIP status turns green again.

Interchanging PIP image/TV image



The PIP status must be green. If it is not, press the green



Interchange the pictures with the yellow button.

Position of the PIP image



The PIP status must be green. Call the PIP menu with the MENU button.



Mark "Position".



Select a symbol for the position.





Hide PIP menu

Size of the PIP image



Mark "Size" in the PIP menu.



Select "Large" or "Small".

Split Screen



Mark "Type" in the PIP menu.



Select the symbol for Split Screen.





Hide PIP menu

The image on the right pertains to the PIP image and has no sound. TV image and PIP image are separated from each other by a colored line (PIP status).

Adjusting "iPIP"

Switch on the PIP menu with the **MENU** button.



iPIP function:

In iPIP the presently displayed TV image becomes the PIP image. For the TV image, select another channel and retain the PIP image. In iPIP, the PIP status is orange-colored.



Show/hide PIP picture

The PIP image changes back into TV image, when you switch off PIP.

31599_021_Articos55_GB_(ro) 14 24.03.2004, 13:28 Uhr

EPG mode

EPG is the electronic station guide for TV programs. With this system, you can easily find the programs that interest you (sorted according to time, day, topics and programs). You can memorize programs and program recordings. A wizard is activated the first time you use EPG (not with DVB) which guides you through the necessary settings. Then run the data acquisition (see page 15).

Using the EPG * EPG

Switch EPG on/off



The first line is framed initially in green. The green frame stands for time and date, with the green button you switch between time and day or, if the frame has a different color, back to the green frame. With the arrow buttons ◆ ▶ you select: now, later, the time or day for starting stations. The list of stations below is updated accordingly. With the buttons ▼ ▲ you mark a station you want to watch (now running), memorize or record.



The frame turns yellow when you press the yellow button. The yellow frame means you can select topics. With the arrow buttons ◀ ▶ you choose between personal topics, all topics and the individual main topics such as Film, News, Show,

Music etc. The list of stations below is updated accordingly. With the

▲ buttons, you mark a station you want to watch (a program currently running), memorize or record.



The frame turns blue when you press the blue button. The blue frame signifies station selection. Use the arrow buttons ◀ ▶ to choose between your favourite stations, all stations or the station just set. You can select another individual station by moving to "..." with ▶, marking a station in the list and storing it with **OK**

The respective current settings are shown next to the operating notes for the color buttons.

Direct input of time

You can also enter the time directly with the numeric keys of the keypad. After entering the first digit, the time is displayed first next to the symbol of the green button by asterisks and is then replaced by the entered numbers, e.g. 2100.

If the entered time has already passed, its entry is used for the following day.

Viewing or noting a program

You can watch or note the program selected with the ▼ ▲ buttons by pressing the **OK** button. A + sign is set in front of the program title for noting. At the start of the broadcast, this program is switched to or you see a message.

Programming recording with VCR

You prepare the station marked with the buttons

→ by pressing the red button. Under "Timer
Recording" you select VCR and whether you
want to record one program or a serial. A red dot
is set in front of the title of the program. If a
program is already marked by a red dot, you can
delete the timer data again with the red button
(the red dot disappears).

Calling detailed information

If detailed information about the selected station is available, you will see the **TEXT**-button displayed additionally. You can call the detailed information with this button.

Other functions in the EPG menu:

Call the EPG menu with the **MENU** key.

List of memorized programs

You will find the stations you have memorized in a list.

Switch on TV at mark

You can have the TV set switch on automatically from standby mode at the time of a marked program. If you are not in at this time, a security prompt makes sure that the TV switches off again after 5 minutes.

Indicate/start memorized station

If the TV is already on when the memorized program starts you can have the start of the program indicated or the TV switched over immediately.

Short info lines

Short infos are broadcast for many programs. Set how many lines this information should have or switch the short info lines off.

EPG entry

If you want to start EPG operation, you can retain your last settings for topic and program selection or start with all topics and all programs.

EPG settings

If you want to change the provider or want to have other programs evaluated, you can do this in the EPG menu.

Provider search

* EPG

EPG on/off



Call EPG menu





Mark "Select provider/program"



Call





Start provider search (green button). This may take some time.



Mark the provider



Save the provider

This is followed by a station search and a list of TV stations is displayed which transmit data. Move on to the provider selection with the **OK**-button. If the stations offered are what you want, move on to the station selection with the blue button.

Selecting stations for EPG

Select the stations here for which information is to be collected.



Stations marked by + are favorite stations. The provider supplies information for stations marked by E (terrestrial, cable and analog satellites) and D (digital), these are already marked (blue letters).



Mark the station/Remove the marking



red: Only mark favorite stations



green: Mark all stations



yellow: Only mark this station



Back to the EPG menu

Switching data acquisition on/off



Mark "Data acquisition" in the EPG menu under "other"



Select data acquisition off/on



If, for example, you cannot receive any EPG providers and no DVB is installed in the TV set, you should switch off the data acquisition.

Performing data acquisition

The data must be collected first after these settings or every time the TV is switched off. To do this, select the program which you have defined as a provider and leave it switched on for about one hour or switch the TV set to standby mode. The green (blue) LED lights up in addition to the red LED after about two minutes. Data acquisition takes about one hour, in sets with a DVB module a little longer. The data are automatically collected between 2 and 5 in the morning when the TV is switched off to standby.

Defining personal topics

You will find the programs that interest you faster when you define your personal topics.

Mark "Select personal topics" in the EPG menu and put together your list of personal topics.



Radio mode

Switch the SAT radio mode on and off by marking "SAT Radio" in the TV menu with the rocker using the remote control and pressing **SET**. If a satellite tuner and a DVB module are installed in your TV, radio stations are available. If these accessory modules are not installed, you can select only the audio inputs (connections AV1 to AV3) with the program table or with the keys • and play an external audio signal through these.

Teletext mode

Teletext transmits information such as News, Weather, Sport, Program Previews and Subtitles.



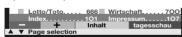
Teletext on/off



Many stations use the TOP operating system, some use FLOF (e.g. CNN). Your TV supports both these systems. The pages are divided into general topics and topics. After switching on the teletext, up to 3500 pages are stored for fast access.

Selecting pages with the colored buttons

The colored bars (in TOP) or the colored writing (in FLOF) in the last line but one show you which colored buttons to use to scroll to general topics and topics.





red: back to previously viewed page (not with FLOF)



green: forward to next page (not with FLOF)



yellow: to the next topic (only in TOP and FLOF)



blue: to the next topic (only in TOP and FLOF)

Page selection with the numeric buttons

1 2 7 pqrs Enter the page number directly

More functions for page selection



Mark a specified page number on the page (Page Catching)





Launch



Scrolling in stored sub-pages. In the bottom line you will see which sub-pages you can already launch





The TOP table is a general list of teletext. You can only launch the table on channels which use the TOP operating system.





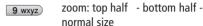
Mark menu items



Display page

Displaying teletext pages

O AV Stop self-turning pages (HOLD)



PIP TV picture on/off (Split text)



Program timer recordings

If the remote control is set to "TV" (no equipment combination), call the program pages of the current station with the Record button • in teletext mode. Select the station you want to record with • • and confirm with the **OK** button. Select VCR for "Timer data". Confirm with **OK**.

Teletext menu



Launch teletext menu



Here you will find functions such as "News flash", "Show" hidden information, switch to other channels (if another tuner is available), enter 4-digit sub-page number directly and programme video timer recordings via teletext. In the settings you will find menus to define the preview pages, subtitle pages and personal teletext pages.

31599_021_Articos55_GB_(ro) 17 24.03.2004, 13:28 Uhr

LOEWE Dialog

(only activated in connection with the Digital Recorder Plus)

In connection with the Digital Recorder Plus the LOEWE dialog page offers an overview and quick access to information content of the TV, e.g. the programs currently showing, programs last recorded etc.

You should have already made a few settings before using the LOEWE Dialog to provide selection possibilities.

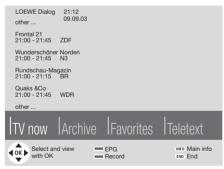
You should have made the EPG settings described on page 15 and run the EPG data entry. The Digital Recorder archive should also already contain recordings. You should have defined a few personal teletext pages. In all these cases you then have a useful selection. No LOEWE dialog is displayed with NTSC reception.

You call the LOEWE Dialog with the arrow buttons on the remote control when no menu is displayed.



Press one of the arrow buttons

• • • for about 1 second.



The TV program just selected is shown in reduced size (the live picture).

The blue bar shows you the selectable functions. The function on the left is active. You can move the function to the active position with the arrow keys

* * * *.

Above the selected function you see a selection which you can navigate with the arrow buttons and view with **OK**.

With TV now - The selection of programs currently running acquired by the EPG system is displayed in TV now. If no EPG is received, a programme info of the station currently being received is displayed.

With Archive - the selection of recorded programs in the DR archive is displayed.

With Radio - the selection of programs of the satellite radio is displayed. If you have switched over to Sat radio mode, LOEWE Dialog cannot be called. If you do not receive satellite radio (no satellite tuner/DVD module), Favorites is displayed in place of Radio, that is favorite programs you have defined.

With Teletext - the selection of personal teletext pages is displayed.

This is how you select with the example of the "TV now" function

Mark the desired station with the arrow buttons ▲ ▼, the name turns blue. Other stations can be displayed with "others...".

Press the **OK** button to watch the station. You can call LOEWE Dialog with the A 4 buttons so that the desired function is ready for selection on the left.

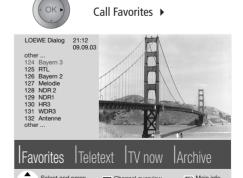


Call TV now









31599_021_Articos55_GB_(ro) 18 24.03.2004, 13:28 Uhi

Video mode

You can operate Loewe video recorders and DVD players with the video control bars even if they are hidden. The VCR's must be connected to the Euro AV sockets (Scart) and logged in under the "Connections" menu.

Digital Link must be switched on on the Loewe video recorder. Only then can you use the control bar. You also need Digital Link for timer recordings of satellite programs controlled by the TV set.

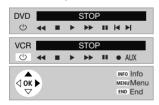
You can display up to three menu bars, these are displayed when the appropriate video units are logged in the "Connections" > "Connections: Connection plan" menu.

-TV -PIP SAT-Radio

Show video control bar:
Mark in the TV menu of the remote control with the rocker "Video"



... and then press SET





Select video menu bar, if for example several VCRs or a DVD player and a VCR are connected.



Select function

 \bigcirc

Switch VCR/DVD on/off

AUX

Select video input (Euro-AV socket) for the VCR



Rewind (only for VCR) or Scan in rewind

■ Stop (STOP)

► Playback (PLAY)

Fast forward (only for VCR) or Scan in fast forward

Pause (PAUSE)

► Next chapter (only for DVD)

Previous chapter (only for DVD)

Record



Perform selected function.

When you start a recording, the program you have just selected is recorded. You cannot switch over to another channel, it is locked. You can only switch over when the recording has finished. Exceptions:

- 1. You have installed several tuners (not PIP tuners) in the TV set, then you can watch another channel with the second tuner.
- 2. You can also watch the signal via an AV connection (e.g. DVD player or a second VCR).3. In a VCR with Digital Link Plus the VCR tuner is
- used for the recording (not for satellite programs).

Video menu

MENU

Show the Video menu



The Video menu provides you with the following options:

You can change and delete timer data or program new recordings in the "Timer" menu. The "Record" menu gives you the option for timer programming by EPG, teletext or manually.

You can call the archive list with "DR Archive" if a Digital Recorder is built in.

In the "Connections" menu you can log other AV equipment on or off. In the "Digital Link Plus transfer" menu the station data of the TV set (not satellite stations) are transmitted to the Digital Link Plus VCR.

Digital Link Plus VCRs have the possibility for transferring the station data from the TV set to the VCR via the Euro-AV cable (not for satellite stations). Every time you change the station memory of the TV, you are asked whether you want to make a data transfer.

The receiver unit of the VCR is always used for recording with a Digital Link Plus video recorder (not satellite stations) and the tuner of the TV set is available for watching TV.

Loewe VCRs also have **Digital Link**, a system for controlling Loewe VCRs via the Euro-AV cable. If the Loewe VCR only has Digital Link, the TV tuner is used for recording. If you have installed your Loewe VCR in a concealed place, you can operate the Loewe VCR with the remote control. Operation with the control bar also works with Digital Link.

Digital Link must be switched on on the video recorder.

Only use fully wired Euro-AV cables, otherwise Digital Link or Digital Link Plus will not work.

31599_021_Articos55_GB_(ro) 19 24.03.2004, 13:28 Uhr

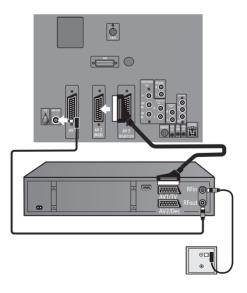
Logging in equipment

You have already logged in and connected all connected devices (video recorders. camcorders, DVD player, DVD recorder, Loewe audio system, Pay-TV decoders, Loewe home automation, door intercom) with the connection wizard when you put it into operation for the first time. If you want to connect further or different devices, you have to call the connection wizard in the TV menu -"Connections".

Connecting VCR equipment

In addition to the connection via the Euro-AV socket, you also have to connect the antenna (only for antenna or cable systems) through the VCR to the TV set. The antenna signal is then available both to the tuner in the VCR and the TV tuner.

If a DVB-T module is installed, connect the VCR to the IN socket of this module.



Search for and store the VCR station (if there is no Euro AV cable)

Switch on the test station on the VCR or insert a recorded tape and start playback.

Then call program 0 on the TV set (set ex-factory to channel 36). Select the first menu item (VCR) in the AV selection list.

To prevent "normal" TV stations being found in the search, pull out the antenna plug from the antenna input of the VCR temporarily (the plug attached to the cable to the antenna system).

MENU

TV menu

Sound

zap2text Connections

Settinas

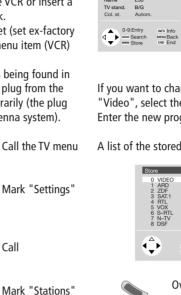
Stations AV setting

Child lock On-screen displays

Timer functions

Time and date

Standard settings Picture





Mark "Settings"



Mark "Manual settina" Enter/change name Preferred stations



Mark "Range" and Select "UHF"

Call



Mark "Channel"







Search for channel (blue button)

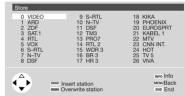
When the station is found:



Store (red button)

If you want to change the program, e.g. to "Video", select the "Name" line. Enter the new program name.

A list of the stored stations is displayed





Overwrite program (program 0 marked) pressing the red key



Plug the antenna plug back into the VCR. If you now get interference because a TV station is transmitting on the same channel as the VCR station, you have to change the transmitting station on the VCR (see operating instructions of the VCR) and search for the VCR station on the TV again.

31599_021_Articos55_GB_(ro) 20 24.03.2004, 13:28 Uhi

Video playback

In order to see the VCR picture on your TV and hear its sound you have several possibilities:

1. You can use the Euro-AV sockets on the TV set and on the VCR. This is the best option of all - good picture and sound quality.

If you are playing back from a VCR with Digital Link Plus, the VCR picture is shown on the current station slot.

If you are playing back from a standard VCR, DVD player or camcorder, select the AV socket to which the video signal is connected in the AV selection list or the station table.

Video recorders emit a switching voltage during playback which the TV set can decode (can be activated for every VCR in the connection wizard or set Settings - AV Settings - Allow switching voltage to "Yes" in the TV menu). Then the VCR picture is shown on the current station slot as in Digital Link Plus VCR's.

- You can also control logged-in Loewe VCRs and DVD players with the video menu bar. See page 19 for more details.
- 3. Use the antenna connection between the VCR and the TV. The sound is only transmitted in mono. Select the first menu item, e.g. VIDEO, in the AV selection.

Calling an AV program in the AV selection list

O AV Call AV selection list

AV Selection VIDEO AV1 AV2 AV3 AVS VGA/XGA DVI COMP.IN



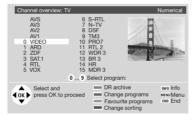
Select AV connection (e.g. socket AV1) or VIDEO for the VCR station.

Now you will see the playback from the connected AV unit.

Calling an AV in the station table



Call the station table



In the numeric sorting you will always find the AV devices at the top of the list without station numbers.



Select the AV connection and...



confirm with OK.

Now you will see the playback from the connected AV unit.

IR-Link

Your TV set is equipped with the IR-Link socket (IR Link), a cable with plug and the IR transmitter diode are included with the set. This allows you to operate a concealed d-box or a VCR from another manufacturer with its remote control through the TV set with most remote controls. Plug the jack plug of the cable with infrared transmitting diode into the IR socket on the back of the TV. The infrared transmitting diode at the end of this cable must be placed in front of the concealed device. The TV must be switched on for transmission. A napped strip is provided to help to lay the cable. The strip is self-adhesive; pull off the backing foil first. Stick the strip to the shelf or cabinet and press the cable into the naps. You can cut up the strip into several sections with a

Point the infrared remote control at the TV to operate the concealed VCR.

HMM (Home Multi Media)

The following menu items are only required when an "OnlinePlus Module" is integrated. The Home Multi Media function (HMM) must be activated on the remote control for this (> Mode RC Setup<).

HMM on/off

Switch the Home Multi Media mode on/off.

HMM sound

Play the sound of the built-in HMM module.

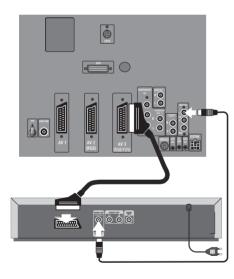
HMM window

Switch over pages when several Internet pages are displayed at the same time.

DVD player

Log in the DVD player as described in the operating instructions for the TV set. The Articos TV set has 2 coaxial digital sound inputs 1/2. Connect the output sockets of the DVD player (DIG OUT) to the digital sound input socket (DIGITAL IN 1 or 2) of the TV set with a Cinch cable.

Also make the connection for the video and the analogue sound signal (mono or stereo). Connect the Euro AV cable of the DVD player to the Euro AV 1 audio/video socket and to the Euro AV socket 3 (AV 3).



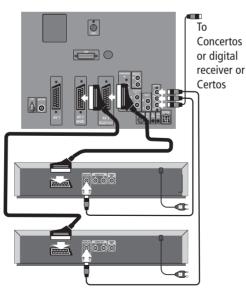
Digital output

The digital sound signal is present at the socket DIGITAL OUT of the TV set. You can connect here, say, an external Dolby digital decoder.

Digital input/output

The integrated "Digital Input Selector" is a comfortable electronic switch with about 4 inputs and one output for digital sound signals. Connect the Loewe Certos/Concertos system or a digital receiver to the digital output (DIGITAL OUT) of the TV set. This switch makes two digital inputs (DIGITAL In 1 and 2) available to you for external devices.

The TV set uses the other two inputs. The TV set or a DVD player or another sound source, connected to one of the AV connector sockets of the TV set, thus converts a digital signal (PCM) and outputs it to the socket "DIGITAL OUT". You connect the digital sound output of the DVD/CD player to the digital input 1 or 2 on the TV set by means of a Cinch cable. The digital signal from the DVD player is outputted unaltered at the digital output of the TV set. You connect the video output of the DVD player to the AV connection socket AV3, AV2 or AVS (S-Video input), by means of an AV connecting cable, depending on the default in the "Connections" menu of the TV set.



If you switch on the "Radio Mode" the digital inputs 1 or 2 can be selected directly. The digital TV sound or the sound of a DVD/CD player is only audible through the Digital Receiver or the Concertos or Certos system.



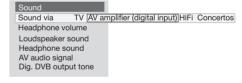
1. Call up the TV menu by pressing the **MENU** key.





2. Select the "Sound" line, then press the **OK** key.3. "Sound via" select the "AV

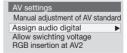
amplifier (Dig. input)" or "Concertos", if Concertos has been connected.





Press the **MENU** key.
 Select the bar "Settings"

and confirm with **OK**.
6. Select the item "AV settings", then confirm with **OK**.



31599_021_Articos55_GB_(ro) 22 24.03.2004, 13:28 Uhr

7. Select the "Assigning Audio digital" line and press **OK** to confirm.

Assign audio digital

Digital In1 no to AV1 to AV2 to AV3 to AVS
Digital In2 no

- Select "Digital IN 1 to AV3" for example for socket AV3 if a DVD player or CD player with coaxial-digital output is connected to digital input 1 and this device is logged in in the "Connections" menu.
 If the video signal from a play console is connected to the AVS socket, the relevant
- device is logged in and the digital sound is present at the digital input 2, then select "Digital In 2 to AVS" etc.
- You can complete the settings by pressing the END key, the settings are then saved.

AV-connection/Select device:

0 AV

Press the key 0 on the remote control a little longer; the AV selection bar is displayed again. Select the AV connection to

AV Selection VIDEO AV1 AV2 AV3 AVS VGA/XGA DVI COMP.IN



which the sound source, such as the DVD player, is connected.

Note

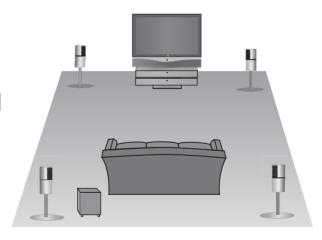
The digital TV sound or the sound from a DVD/CD player is only audible through the Digital Receiver or through the Concertos or Certos system.

Connecting Loewe sound systems

The arrangement of the speakers and the television set might look as depicted below. However, the layout of the front and surround speakers should be set up in symmetry to the television set and your sitting position. The surround speakers can also be set up behind your sitting position, facing towards the front speakers.

The Acoustimass® module can also be set up in another place, e.g. particularly effective behind your sitting position, but in such a way that the bass frequencies are able to radiate freely.

Articos with Concertos sound system



The Concertos sound system offers you a new type of sound dimension in music and film performances with integrated electronics. Even at low volumes, you can then hear the full bass in the correct ratio to the higher and medium frequencies.

Loewe offers two sound systems **Concertos 1** and **Concertos 2**, consisting of an Acoustimass[®] Module, a set of cables and the satellite speakers.

If the integrated speakers of the TV set are not to be used for the center channel, then **Concertos 1** with five Loewe satellite speakers can be connected.

Your Articos uses the integrated loudspeakers in the TV as a center channel. Therefore use Concertos 2 with four satellite loudspeakers.

Connecting Concertos components:

Before connecting the devices, ensure that they are switched off or pull out the mains plug. Connect the components of the Concertos system to the TV set, as shown on page 25.

First use:

To put Articos into use with the Concertos system, some settings from the Sound menu of Articos are required. In this context, please read the separate Operating Instructions "Concertos 1 / 2 – Sound".

31599_021_Articos55_GB_(ro) 23 24.03.2004, 13:28 Uhr

Operating other Loewe equipment with the RC2 remote control

You can operate various Loewe equipment with this remote control. In the ex-factory state Loewe equipment is set for TV, VCD, DVD, DVD-Preceiver 8116DT (DVD/Audio), Certos (DEV1, DEV2) which you can operate directly. The dbox common in Germany is set for the Set Top Box (STB).



Press the **MOD** button with the display on.

The Mode menu is displayed.



Mark the equipment or the equipment combination you want to operate with the rocker.



(SET)

Press the **SET** button to accept the setting.

In addition you can operate equipment combinations, e.g. this TV and a DVD player or VCR. The bottom six buttons then take over drive functions for the DVD player or VCR. In this case, you cannot operate the Digital Recorder.

Switching over the remote control for operating equipment of other manufacturers

You can switch over the remote control for VCRs, DVD players and Set Top Boxes if the infrared code of the equipment type is listed in the code list or is in the code memory of the RC2. Switching over is done on the one hand by entering a four-digit code and on the other hand the remote control suggests codes which you can test on the switched on equipment. If you cannot find the equipment in the code list, try to switch over the remote control with "Step by set".

Switching over the remote control - with code input

Look for the code number of your equipment in the code list. The list is sorted according to equipment type - DVD, VCR, STB - and alphabetically according to manufacturer. You will find one or more code numbers next to the manufacturer name.



Press the **MOD** button with the display on. The Mode menu is displayed.



Mark >RC Setup< with the rocker.



SET

Press the **SET** button to call the RC settings.



Mark the equipment type with the rocker - VCR, DVD, STB, DEV1 (device 1), DEV2 (device 2).



(SET)

Call the Setup menu with the **SET** button.



Mark "By code" with the rocker.



SET

Press the **SET** button to show the Setup menu.



Enter the four-digit code from the code list with the number buttons.

First enter the type of equipment for DEV1 and DEV2:



1 = DVD (DVD player)

2 = VCR (video recorder)

3 = STB (Set Top Box)

4 = Certos

then the four-digit code from the code list.



When the first digit is underscored again, check whether your input was correct. You can correct it by re-entering.



Confirm the input with **SET** if it is correct.

Exit the SETUP menu with **MOD**.



You will see the Mode menu with the equipment selection again.

Select the device you have just programmed to test the functionality. If the device cannot be operated or is difficult to operate, repeat the code input with the next code from the list. If no other codes are specified, try a code suggested by the remote control.

31599_021_Articos55_GB_(ro) 24 24.03.2004, 13:28 Uhr

Switching over the remote control - with the suggestions by the remote control Switch on the device to which you want to set the RC2. Standby is not sufficient!

MOD

Press the **MOD** button with the display on. The Mode menu is displayed.

Mark >RC Setup< with the rocker.

- Mode ->RC Setup< TV STB DVD

SET.

Press the **SET** button to call the RC settings.

Mark the equipment type with the rocker - VCR, DVD, STB, DEV1 (device 1), DEV2 (device 2).



(SET)

Call the Setup menu of the appropriate device with the **SET** button.

Mark "Step and set" with the rocker.



(SET)

Press the **SET** button to show the input menu for DEV1 and DEV2.



Enter the type of device here:

1 = DVD (DVD player)

2 = VCR (video recorder)

3 = STB (Set Top Box)

This setting is not necessary in VCR, DVD and STB.



Press the **SET** button to accept the input.



You see the Setup menu with the device type and the currently set code in the last line of the menu.

Hold the remote control pointed towards the device you want to switch over to. Watch the device. If it switches off to standby when you press **SET**, you have found the right code.



If nothing happens, press the **SET** button again (a new code is sent every time you press **SET**) until the device switches to standby.



When this happens, mark "accept" with the rocker.



By code

Step and set

hack

Accept with the **SET** button. The Setup menu is displayed again.

Mark "back" with the rocker

Mark "back" with the rocker and press the **SET** button. You will see the Mode menu with the equipment selection again. Mark the device to be operated.

Hide/show HMM menu items in the TV menu

You get the HMM menu items when the HMM function is activated on your remote control!



Press the **MOD** button with the display on. The Mode menu is displayed. Mark >RC Setup< with the rocker.



SET the

Press the **SET** button to call the RC settings.



Mark "HMM" with the rocker.



(SET)

Call the menu with the **SET** button.



- HMM -

on

Mark "on" with the rocker to have the HMM menu item displayed or "off" to hide it.



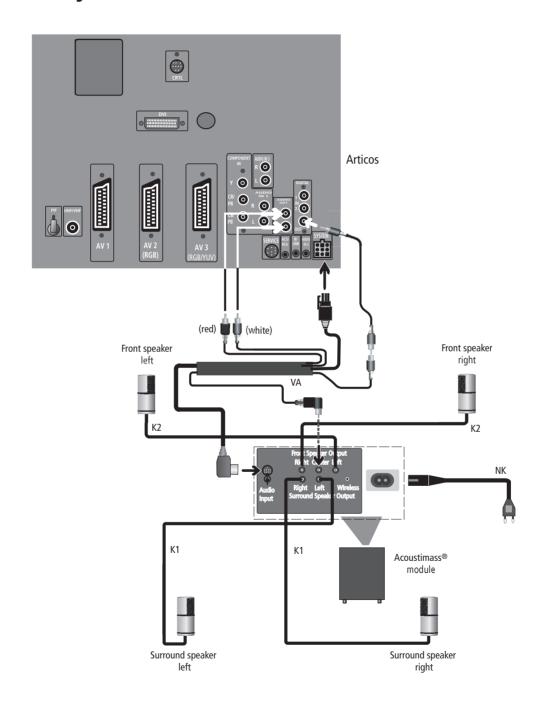
Confirm the selection with the **SET** button. You will see the RC Setup menu again.

Exit the menu with the **MOD** button. You will see the Mode menu again with the equipment selection.

MOD

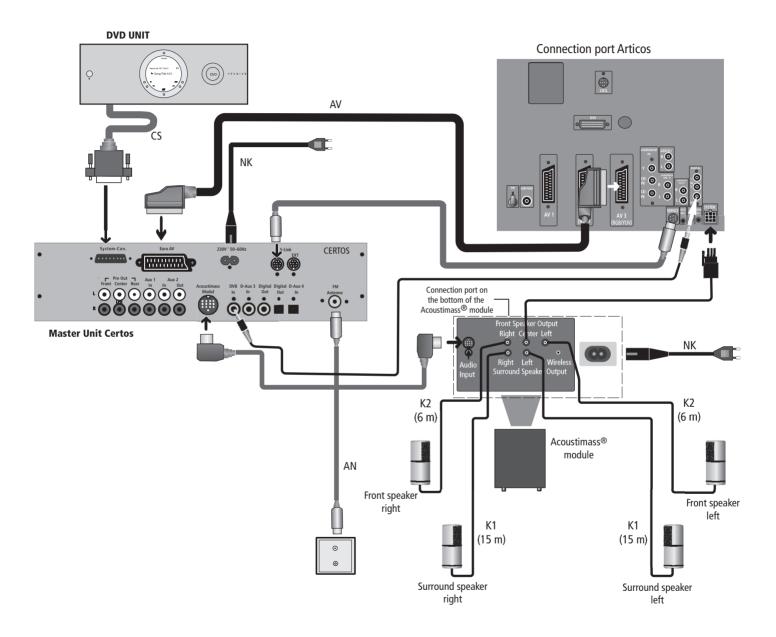
31599_021_Articos55_GB_(ro) 25 24.03.2004, 13:28 Uhr

Loewe sound systems Concertos and Articos



26

Loewe sound systems Certos/Concertos and Articos



Viewing angle range of rotation

If the screen is mounted on a "Motor Unit" you can rotate it with the remote control to suit your sitting position.

Setting the rotation area (a maximum of +/- 45 degrees)

With this menu, you can determine the maximum rotation to the left and right.



Press **MENU** on the remote control.



Highlight the "Settings" bar.



Press **OK**, then to "other..."



Highlight the "Rotate TV" bar, press **OK**.



Select line "Basic adjustment".



Press the **OK** button.



You set the desired maximum range of rotation to the right by pressing the ring (right). Rotation stops when you release the ring.



The setting is saved by pressing **OK** .



Then set the desired maximum rotation to the left by pressing the ring (left). Confirm with **OK**.



28

Press **END** to exit the menu.

Determining the switch off position

Here you determine the position of the screen (TV set) which is adopted when switching off providing you have activated this function.



Press **MENU** on the remote control.



Highlight the "Settings" bar.



Press **OK**, then to "other..."



Highlight the "Rotate TV" bar, press **OK**.

The menu "Rotate TV: Determine switch off position" appears.



You set the desired switch off position to the right or left by pressing the ring.

The maximum selectable range of rotation is +/- 40 degrees.

Rotation stops when you release the ring.



Save the set switch off position with \mathbf{OK} .

Function switch off position on/ off

You determine whether the TV set moves back to the determined switch off position when switched off with the remote control.



Press **MENU** on the remote control.



Highlight the "Settings" bar.



Press **OK**, then to "other..."



Highlight the "Rotate TV" bar, press **OK**.



If you select "yes" in the line "Activate switch off position" the TV set will turn to the set position when switching off with the remote control.

The TV does not rotate when switching off if "**no**" is selected under "Activate switch off position".
The TV set stays at the last set position when it is switched off.



Press **END** to exit the menu.

31599_021_Articos55_GB_(ro) 28 24.03.2004, 13:28 Uhr

Displaying PC images

Your Articos has a digital visual interface (DVI) with which you can show PC images on the TV screen for example.

Connecting personal computers

If your PC does not have a DVI interface, please use a VGA-DVI adapter cable. This is available from electronics and computer dealers.

Connect the PC directly or via the VGA-DVI adapter to the socket marked "DVI" on the back of the TV set. Connect the PC's analogue sound outlet channel to the "AUDIO IN 2" socket.

The TV set can be connected to the following standards: VGA (640x480 @85Hz), XGA (1024x768 @85Hz), SVGA (800x600 @85Hz) or SXGA (1280x1024 @75Hz).

DDC Function (Display Data Channel)

The DDC function automatically detects graphic resolutions supported by the TV set. If you wish to use the DDC function, first connect the PC to the TV set via the VGA or DVI socket. Boot the PC. Regardless of whether the TV set is on or off, you can select the graphic resolution (e.g. XGA 1024 x 768 at 75 Hz) in the "Properties" menu on the PC.

Launch the program for displaying PC images



Press the (Zero) key and "AV Selection" appears.



Choose "VGA"/XGA"

PC image settings

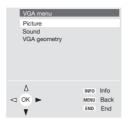
If a PC image is displayed on the screen, you can call up the "VGA menu".



Call up the VGA menu and...



Highlight the "Picture" line





Confirm

In the "Image" menu, you can select the contrast, brightness, sharpness, picture format, colour standard etc. and adjust the light ratios to your personal preferences.

To display pictures, you can select the format 4:3, since most camera pictures are taken in this format.

To ensure the best possible display and maximum image sharpness for the VGA and SVGA standards, you can select "**Original**". In this case, you need to know the graphics card's precise format values and set them in the "VGA Geometry" menu.

In the "**Sound**" menu, you can set the volume of the loudspeakers or headphones, or select the tone for two-tone playback.

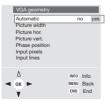
VGA geometry settings



In the VGA menu, select the line "VGA Geometry"



Launch



The setting options are restricted in "DVI".



Select "**Automatic yes**" on a computer with a conventional graphics format.



Your Articos will automatically adjust to the supplied image format.

Special graphic format may require further settings to be made:

- Set the picture width
- Move the picture horizontally, to the left or right
- Move the picture vertically, upwards or downwards
- Set the phase position to give a picture that is as jitter-free as possible
- "Input pixels" allows you to set the horizontal resolution of the PC image.
- "Input lines" allows you to set the vertical resolution of the PC image.



Save settings



possibilities:

Pressing the **END** key on the remote control hides the menu.

Selection possibilities for the "COMPONENT IN" socket: Choose the menu "Connections" and set it as follows: Connections: Connection plan → Device selection → others → Device to COMPONENT IN socket **yes**. After pressing **OK** several times, you get the menu "Connections" with the following selection

- Automatic, it is detected automatically which signal SDTV or HDTV/Pro scan is applied at the "COMPONENT IN" socket.
- SDTV for PAL with 625 lines, 50 Hz interlaced or NTSC 525 lines, 60 Hz interlaced
- HDTV for high definition video signals
- Pro scan for 625 lines/50 Hz or 525 lines/60 Hz progressive.

With **OK**, you finally get the menu "Connections: Assign Audio Digital".

31599_021_Articos55_GB_(ro) 29 24.03.2004, 13:28 Uhr

What to do when ...

Problem	Possible cause	Remedy
Various menu items cannot be called (shown in gray) or the menus for the EPG and teletext modes of operation cannot be called	"Simplified operation" activated in the main information.	Deactivate "Simple control" in the Main Information, press the i-key, select "Select control level" and call up with OK . Set "Simple control" to "no".
Record and Timer are not displayed in the video menu	No VCR or DVD recorder logged in and no digital recorder installed	Log in VCR in the TV menu - Connections.
"Connections" cannot be called in the Video menu (shown in gray)	a) A timer recording is in progress (not with serial timer recording) b) You are recording from the TV set with the video bar	a) Wait until the timer recording has ended or clear the timer. b) Stop recording.
In the TV menu, the menu item "Programs" is missing and in the Main Information the item "Automatic channel search" and connections	The child lock is activated. If these menus were accessible, children could still set the programs.	Deactivate program-related child lock: Switch off child lock or enter PIN in the TV menu - Settings.
Control of the Loewe VCR with the video control bar and the timer does not work or does not work properly	a) The VCR's Digital Link function is not activated or not possible b) Euro-AV cable not connected c) Video recorder not logged in	a) Activate Digital Link in the VCR (see operating instructions of the VCR) b) Connect the Euro-AV cable c) Log in the VCR
General problems with connecting external devices through an AV input	a) The device is not logged in in the "Connections" menu or is connected differently to shown in the connection diagram b) The AV norm is set incorrectly c) The AV signal is set incorrectly	a) Compare the connection diagram with the actual installation in the "Main information" under "Connections" and connect as shown if necessary. b) Set the correct norm. c) Set the correct AV signal. If "Automatic" is set for AV norm or AV signal, this can lead to wrong detection in the case of non-standardized signals. In this case the norm and signal must be set according to the operating instructions of the external device.

31599_021_Articos55_GB_(ro) 30 24.03.2004, 13:28 Uhr

What to do when ...

Problem	Possible cause	Remedy
Connection of a decoder does not work or does not work properly	a) The signal is not decoded because the correct decoder programs have not been selected in the TV menu - Connections b) The sound is missing in decoder mode because the wrong decoder sound is allocated in the TV menu - Connections	 a) Follow the instructions in the TV menu - Connections again and select the appropriate decoder programs. b) Follow the instructions in the TV menu - Connections again and select the right sound source (decoder, TV or Autom.), see instructions of the decoder.
No sound through the TV loudspeakers	The item "Sound from" in the Sound menu under "Sound" is not set to "TV"	Change the setting to "TV".
All menus appear in the wrong language	The wrong menu language has been set.	Set your menu language: 1. Switch off picture-in-picture (PIP) and switch off all on-screen displays (END button) 2. Call the TV menu (MENU button) 3. Select the last menu item and press OK 4. Select the last menu item on the last page and press the OK button 5. Now select the right language and 6 confirm with OK.
Digital Link Plus does not work	 a) The VCR has not been logged in as a Digital Link Plus device or has been connected to the wrong socket b) The Euro-AV cable is not fully wired (Pin 10 not wired) c) Some video recorders can only take over the stations from the TV in initial installation d) All or some terrestrial or cable stations are stored at station slots ≥ 99 	 a) Log in the Digital Link Plus VCR under "Connections" and connect according to the diagram. b) Change the Euro-AV cable c) Reinstate the original state (ex-factory) of the VCR (see operating instructions of the VCR) d) Sort the terrestrial and cable stations so that they are between 1 and 99.
Various characters are displayed incorrectly in teletext	The wrong character set is set in the teletext menu	Set the right character set: Teletext menu - Settings - Character set - Standard or the appropriate character set.

31599_021_Articos55_GB_(ro) 31 24.03.2004, 13:28 Uhr

Technical data

Mechanical data

Articos 55 HD	article number 63403	Terminals (left side	of housing)
Dimensions (cm)	136.9 x 103.5 x 52	Mini-DIN S-Video-In ((AVS) S-VHS / Hi 8 /
	(W x H x D)		VHS / 8 mm
Weight (kg)	76.5	Cinch Video-In (AVS)	VHS / 8 mm
	Panel DLP Optical System	Cinch Audio In	L/R
37	made by Carl Zeiss	Headphones jack	6.3mm 32 - 200 Ohm
Picture format	16:9		
Visible screen diagona	I 140 cm	Terminals (rear)	
Pixel format	1280 x 720 progressive	IEC socket 75 Ohm	antenna / cable/PIP
Relative humidity	20 80%		
•	No condensation	EURO-AV 1:	
Ambient temperature	0° - 40° Celsius	Video IN	Y/C (S-VHS / Hi 8)
	1114 HPa (0 3000 m		FBAS (VHS / 8 mm)
•	above sea level)	Video OUT	Y/C (S-VHS / Hi 8)
	,		FBAS (VHS / 8 mm)
Chassis designation	R 2550	Audio IN/OUT	L/R
Digital Light Processing	g TM Technology		
Projection lamp	120 Watt long life	EURO-AV 2:	
,	120 V to 240 V / 50-60Hz	Video IN	Y/C (SVHS / Hi 8)
Power consumption	190 Watt		FBAS (VHS / 8 mm)
Standby	< 3 Watt		RGB
,		Video OUT	Y/C (SVHS / Hi 8)
Full Digital AMD / DNC	adiustable		(only on S-VHS Link Plus)
Tuner VHF/UHF/ cable(FBAS (VHS / 8 mm)
,	42 MHz to 860 MHz	Audio IN/OUT	L/R
Station memory	220		
with DVB decoder	1470	EURO-AV 3:	
TV standards	PAL-B/G, PAL-D/K,	Video IN	Y/C (S-VHS / Hi 8)
	PAL-I, PAL-L		FBAS (VHS / 8 mm)
	PAL M/N, PAL 60		RGB/YUV
	Secam B/G, D/K, L	Video OUT	FBAS
	NTSC / NTSCV	Audio IN	L/R
Teletext	Hi-Text (Level 2.5)		
Audio standards	mono/stereo/2-sound	Component IN:	
	Nicam B/G, L, I	Cinch	Y-signal
Audio rated output	2 x 20 Watt / 4 Ohm	Cinch	Cr/Pr-signal
Audio music output	2 x 40 Watt / 4 Ohm	Cinch	Cb/Pb-signal
2 enclosed speakers		2xCinch	L / R AUDIO OUT
Treble	Ø 50 mm cone	2xCinch	L / R AUDIO IN 1
	2 2 2 20116		ALIDIO IN 3

Digital-Audio Cinch input socket IN 1 Cinch-input socket IN 2 Digital-Audio Cinch-output socket OUT Digital-Audio SYSTEM socket, 9-pin **AUDIO** Infrared link jack 3.5 mm RC5/RC6 jack 2.5 mm Service socket 8-pin Connection DVI Digital-Input Input-VGA via DVI-socket with Optional adapter Socket CTRL for rotary stand control

31599_021_Articos55_GB_(ro) 32 24.03.2004, 13:28 Uhr

Ø 104 mm

Jack 3.5mm

2xCinch

AUDIO IN 2

L/RAUDIO IN 3

Bass

Available accessories

Upgrade kits

Digital-TV upgrade kit 2 Twin-Sat CI (P) (suitable for Premiere)

for digital and analog satellite reception with maximum comfort in operation and latest technology which are totally integrated in the TV.

OnlinePlus upgrade kit

Fully integratable module for comfortable use of Internet, E-mail etc. with the TV.

Sound-System Concertos Concertos 2

Exclusive 5.1 Digital-Surround Sound System. The center channel is reproduced by the integrated loudspeakers of the Articos 55 HD.

Certos

DVD/CD player with radio and Dolby Digital/dts-decoder in unusual design.

Dolby Digital (AC3)

For decoding audio signals from the DVD player, TV set or other audio equipment to a 5.1 playback with active speakers.

Wireless Home Automation

For controlling the house lighting circuit, shutters etc.

Accessories

Loewe remote control RC1

This remote control operates almost all Loewe equipment of past and present generations and also has an infrared database for operating equipment from other manufacturers.

Racks

Articos Rack 1

Mechanically rotatable rack system with two adjustable video shelves for video recorders or DVD players.

System Cube 1/2

Rack system with motor unit for rotating the TV and shelves for VCR, DVD player etc. (in connection with the Articos 55 HD Cube Adapter).

Articos 55 HD Cube Adapter

Adapter for mounting the set on the System Cube 1/2 rack systems.

Articos 55 HD motorized table stand

Motorized rotary table stand which can be remote controlled

The cole full band please safe place.

Service Adressen/addresses/adresses/indirizzi/direcciones/adresy

Australia

International Dynamics Australasia Pty Ltd. 129 Palmer Street AUS - Richmond, Victoria 3121 Tel. 03–94 29 08 22 Fax 03–94 29 08 33

Benelux

Loewe Opta Benelux NV/SA Uilenbaan 84 B–2160 Antwerpen Tel. 0902–88 00 2 Fax 030–280 33 27

Loewe Opta Nederland B.V. Ravenswade, 54A1 NL-3439 LD Nieuwegein (Utrecht) Tel. 0900–280 33 27 Fax 030–803 327

Česká republika

TIPA sdruzení Dolní nám. 9 CZ–25069 Klicany/Pruha CZ–746 01 Opava 1 Tel: 0653-62 49 44 Fax: 0653-62 31 47

GUS

Service Center Loewe ul. Verkhnyaya Maslovka, d. 29 RUS–125083 Moscow Tel. 095–212 50 43, 956 67 64 Fax 095–212 47 10

Cyprus

Pangratis Liveras & Son Ltd P.O. Box 3426 Liveras Building 7 Ajax Street Saint Omologite CY–Nicosia Tel. 02–42 05 10 Fax 02–42 87 70, 42 06 53

Denmark

Turku TV Operations Ltd. Denmark Roskildevej 342 G DK–2630 Taastrup Tel. 43 59 77 77 Fax 43 59 77 00

Deutschland

Loewe Opta GmbH CustomerCareCenter Industriestraße 11 D–96317 Kronach Tel. 01801–22 25 63 93 Fax 09261–99 500

España

Gaplasa S.A. Conde de Torroja, 25 E–28022 Madrid Tel. 91–748 29 60 Fax 91–329 16 75

France

Sorep Import S.A. 11 rue de la Durance F–67029 Strasbourg Cédex 1 Tel. 03–88 79 72 50 Fax 03–88 79 72 59

Great Britain

Linn Products Limited PO Box 8465 Prestwick UK – KA 7 2YF Tel. 01292–47 15 52 Fax 01292–47 15 54

Hellas

SOUND HELLAS S.A. Kleanthous Str. 10 GR-54642 Thessaloniki Tel. 031–856 100 Fax 031–856 300

Helvetia

Telion AG Rütistrasse 26 CH-8952 Schlieren Tel. 01–732 15 11 Fax 01–730 15 02

Italia

General Trading Trust SpA Via Vittorio Emanuele, 33 I–50041 Calenzano (FI) Tel. 055–88 11 71 Fax 055–88 11 740

Magyarország

Basys Magyarorszagi KFT Epitokutja 2-4 H–2040 Budaörs Tel. 023–415 637-121 Fax 023–415 182

Norge

CableCom AS Østre Kullerød 5 N–3214 Sandefjord Tel. 033–48 33 48 Fax 033–44 60 44

Malta

Mirage Holdings Ltd Flamingo Complex Cannon Road M—Qormi Tel. 49 71 82 Fax 44 59 83

Österreich

Robert Bosch AG Postfach 146 A–1011 Wien Tel 01–79 72 24 500 Fax 01–79 72 24 599

Polsko Piotech

ul. Boh. Getta Warszawskiego 18 PL–81-609 Gdynia Tel. 058 62 43 467 Fax 58 62 45 009

Portugal

Videoacustica Comercio e Representacoes de Equipamentos Electronicos S.A. Estrada Circunvalacao Quinto do Paizinho, arm. 5 P–2795-632 Camaxide Tel. 21–42 41 770 Fax 21–88 0 93

Sverige

Canseda AB Amalia Jönssons Gata 19 S–42131 Västra Frölunda Tel. 031–70 93 760 Fax 031–47 65 15

Slovenija

Jadran Trgovsko Podjetje Partizanska cesta 69 SL–6210 Sezana Tel. 067–391 402 Fax 067–391 400

Turkey

Enkay Elektronik Servis Müdürlügü Ambarlar Cad: No: 3/C Zeytynburmu / Istanbul Tel. 0212–582 36 69 Fax 0212–671 80 39

> Printed in Germany 04.2004 Subject to modification

Codelist

Loewe					Cybercom						0774	H&B				0010	0713
DEV1			1	1451	CyberCon					071/	0816	Hanseatic				0010	0713
					•	iie			0716	0651		Harman/Kardon					0741
DEV2				1451	Cytron		0770	0705									
DVD				0539	Daewoo			0705	0832	0833		HCM					0788
STB				1127	Daewoo I	nterna	tionai				0699	HDT					0705
VCR			2 -	0866	Dalton						0786	HE					0730
					Dansai				0770	0747		Henß					0713
DVD (Typ 1)					Dantax						0723	Himage					0518
3DLAB				0539	DEC					0699	0818	Hitachi			0664	0665	
A-Trend				0714	Decca						0770	Hiteker					0672
Acoustic Solutions				0730	Denon						0634	Hoher					0774
AEG			0788	0770	Denver					0699	0788	Home Electronic	CS .				0730
Afreey				0698	Denzel						0665	Hoyo					0743
Aiwa			0641	0695	Diamond				0651	0768	0723	Hyundai					0783
Akai 0790 078	8 0766	0690	0716	0713	Digihome	<u> </u>					0713	Ingelen					0788
				0705	digiRED						0717	ISP					0695
AKI			0718	0780	Digitrex					0672	0795	JBL					0702
Akira				0699	DiK						0774	Jeken					0699
	7 0699	0713	0723		Dinamic						0788	Jindian					0799
All-Tel			0790		DiViDo						0705	JMB					0695
Amitech			0730	0770	DK digita	I					0774	Jocel					0780
Amoisonic				0764	DMTECH	•					0783	JVC	0623	0558	0539	0503	
Amstrad				0713	Dragon						0774	Karcher	0025	0330	0333	0303	0783
Ansonic			0774		Dual	0665	0651	0713	0730	0783		Kendo					0699
			0672		Duui	0005	0051	0713	0750	0703	0774	Kenwood			0534	0490	
Apex Digital Audiosonic			0072	0690	DVX						0518	Kiiro				0770	
				0843	E-Boda						0723	King DHome			0710	0770	0799
Auvio					Eclipse						0723	King Drionie					0665
AWA			0766	0730	Elin						0723	Koda					0818
Black Diamond			0766					0600	0770	0700							
Blaupunkt		0740	0.670	0717	Elta			0090	0//0	0/88		Konka					0711
•	9 0695	0/13	06/2		Eltax					0504	0766	Koss				0700	0651
Boman				0783	Emerson					0591	0705	Labway				0709	0531
Brain Wave				0770	Encore					0665	0698	Lasonic			0705	0746	0743
Brandt				0651	Enzer					0665	0701	Lawson			0/05	0716	
Bush 0699 069					Ferguson						0651	Lecson					0747
081	1 0774	0818	0695		Finlux				0741	0770		Lenco	0699	0774	0651		
C-Tech				0768	Firstline						0799	Lenoxx				0819	0690
Cambridge Audio				0696	Funai						0695	Lexia					0699
Cambridge Soundwo	rks			0696	GE						0717	LG				0591	0741
CAT	0699	0786	0789	0787	Global So	lutions	5				0768	Lifetec				0651	0774
Celestial				0672	Global Sp	here					0768	Limit				0716	0768
Centrex				0672	Go Video						0783	Loewe				0539	0511
Centrum			0713	0789	GoldStar					0591	0741	LogicLab					0768
cineULTRA				0699	Goodman	ıs	0651	0790	0690			Logix				0705	0783
Classic				0730							0818	Lumatron					0705
Clatronic				0788	Graetz						0665	Luxman					0573
Clayton				0713	Grandin						0716	Magnavox				0503	0818
Coby				0713	Grundig	0539	0695	0651	0775	0705		Magnex				,,,,,	0723
Conia				0672	Grandig	0333	5555		0713			Manhattan					0705
Crown	0770	0769	0651		Grunkel			0701	0,13	0070	0770	Marantz					0539
CIOWII	0//0	0103	0001	0090	Grunker						3770	Marantz					35

31599_021_Articos55_GB_(ro) 35 24.03.2004, 13:28 Uhr

Mastimul O651 oR59 Prosolic oR56 O699 oR70 SVA OR70 O770 MBO 0690 oR90 Radionette 0741 Tatung 0741 oR70 0770 0770 0770 0770 0770 0770 0770 0770 0770 0770 0770 0780 0718 6650 oR90 6650 oR90 6650 oR90 6670 6650 oR90 6790 0651 oR90 6690 oR90 6790 0740 Rec 0790 oR90 6790 0740 6690 oR90 0790 0740 0780 0790 0740 0780 0790 0780 0790 0780 0790 0780 0790 0780 0790 0780 0790 0780 0790 0780 0790 0780 0790 0780 0790 0780 0790 0780 0790 0780 0790 0780 0790 0780 0790 <th></th>																			
MMS	Matsui				0651	0695	Prosonic					0699	SVA						0672
Modificin	Maxim					0825	Provision					0699	Synn						0768
Mediancm	MBO				0690	0730	Radionette					0741	Tatung					0770	0771
Memore	MDS					0699	Raite					0665	Teac	0717	0741	0571	0516	0692	0591
Memore	Mediencom					0746	Rank Arena				0780	0718							
Metro 0571 QSC 0734 REC 0689 0766 0790 Check 0770 Check 0773 MICO 0723 Red Sear 0759 0780 0752 Tensal 0690 0651 Microboss 0.093 Revoy 0699 0690 0689 0730 188 Tensal 0690 0651 0780 0752 Tensal 0690 0651 0768 0752 Tensal 0693 0690 0699 0730 0818 Tervior 0651 0651 0768 0750 0751 Micromedia 0503 808 0551 0769 Thotas 0665 0689 0780 Micromedia 0655 588 0651 0769 Thotas 0665 0689 0780 Micromedia 0705 0581 0665 0680 7880 Micromedia 0705 0768 0782 0758 0780 0782 0758 0780 0782 0780 0780 0780 0780 <			0651	0774	0783								Technics				0490	1908	1910
Metz 0571 0525 0713 Red Star 0759 0748 0763 0770 0788 0750 5752 Echwood 0718 Celwood 0690 0651 Microboss 0718 Revoy 0699 0690 0689 0713 0818 TeraTec 0825 Micromaxx 0693 Roadstar 0699 0690 0689 0713 0818 Tevlon 0651 0768 Micromega 0539 Roua 0571 Thomson 0571 Micromega 0539 Rowa 0579 Thokai 0665 0689 0788 Minato 0752 Sabaki 0561 0768 Tokaido 0665 0689 0788 Minato 0770 Salora 0741 Tongtel 0750 7016 Minoka 0712 Sampo 0689 0716 0768 0752 Tokaido 0760 0760 Minowa 0713 0521 Samsung 0573 0744 0490 Tredex 0790 0760 Misubishi 0713 0521 Samsung 0573 0744 0490 Tredex 0714 073 0790 Mx Orda 0651 0723 Scan 0750 0760 0769 0790									0689	0766									
Microbas				0571	0525			0759						ı					
Micromaxx				0371	0323			0133	07-10	0703				•				0690	
Micromedia 0695 Roadstar 0699 0690 0689 0713 0818 Tevion 0651 0768 0751 0751 0751 Micromedia 0503 0539 Rotel 0623 0559 Theta Digital 0571 Micromega 0539 Rowa 0651 0769 Tokai 065 068 0788 Micrometar 0774 Sabak 0651 0769 Tokaid 0665 068 0788 Minax 0713 Salora 0759 Tokaid 0665 0698 Minox 0713 Salora 0751 0741 Tongtel 0764 Minowa 0712 Sampo 0573 0744 0499 Tredex 0531 0690 Mistsubishi 0713 0521 Samsun 0695 0716 0768 0723 0770 Umax 0531 0690 Mustek 0730 Saryo 0670 0695 0790 Umix 0799 Maxond 0651 0723 Scan 0698 0790 0798 Umix 0790 Naiko 0707 Schaub Lorenz 0788 0790 0790 0788 Venturer 0790 Nairomened 0770 Schwaiger											0700							0030	
Micromedia 0503 0539 Rotel 0623 0558 Theta Digital 0571 Microstar 0774 Saba 0651 0769 Thomson 0650 0689 0788 Minato 0752 Sabaki 0769 Tokial 0665 0698 0788 Minax 0713 Saivod 0759 Tokikwa 0705 0716 Minox 0710 Salora 0741 Tonkikwa 0705 0716 Minowa 0712 Sampo 0698 0752 176 kilwa 1070 kilwa 0503 Mitsubishi 0713 0521 Samsung 0573 0744 0490 Tredex 0593 0799 Monyka 0665 5ansuu 0695 0760 0768 0723 0710 Umax 0513 0799 Mx Orda 0651 0723 Scan 0705 0107 Umited 0788 0730 0790 Naiko 0752 Schenider <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>,</td> <td>0600</td> <td>0600</td> <td>0600</td> <td>0712</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>0651</td> <td></td>							,	0600	0600	0600	0712							0651	
Microstar					UEUS			0099	0090	0003				i+al				0031	
Minato					0505						0023			Ildi					
Minato 0752 Sabaki 0768 Tokaido 0698 Minax 0713 Saivod 0759 Tokiwa 0705 0716 Minowa 0712 Sampo 0784 1709ttl 0705 0716 Mintsubishi 0713 S21 Samsung 07374 4090 1718 teles 0793 Monyka 0655 Sansui 0695 0716 0768 0723 0770 Umax 0531 0590 Mustek 0730 Samyo 0670 0695 0790 United 0788 0730 0790 NAD 0651 0723 Scan 0705 Univers 0741 0780 0790 Naiko 0741 0692 ScanMagic 0730 Venturer 0741 071 0790 Naiko 0770 Schaub torenz 0788 0770 Venturer 0790 Noriko 0752 Scientific Labs 0768 Venturer 0790 Noriko 0752 Scientific Labs 0768 Welkin 0774 Nu-Tec 0752 Scientific Labs 0768	9										0654						0005	0000	
Minax Minoka 0713 Osabora 0759 Oracle Tokiwa 0705 Or16 0716 Orocle 0718 Orocle <											0651						0665	0698	
Minoka Minowa 0770 orange Salora orange 0741 orange Tongtel orange 0764 orange 0764 orange 0764 orange 0764 orange 0764 orange 0768 orange 0752 orange 0753 orange 0752 orange 0753 orange 0753 orange 0753 orange 0754 orange 0759 orange 0769 orange 0770 orange 0799 orange 0799 orange 0790 orange <td></td>																			
Minowal 0712 Sampo 6698 0752 Trshiba 5030 Mitsubishi 0713 0521 Samsung 0573 0744 4040 Trshiba 0593 0769 Mustek 0730 Sanyu 0695 0716 0769 0790 United 0788 0730 0790 Mx Onda 0651 0723 Scan 0705 0770 Universum 0741 0713 0591 NAD 0741 0692 ScanMagic 0730 0790 Vieta 0774 0799 Naiko 0774 0766 Schaub Lorenz 0788 0770 Vieta 0774 0774 Nordmende 0774 0766 Schwaiger 0752 Walkins 0774 0773 0774 0774 0774 0774 0774 0774 0780 0778 0780 0770 0782 Walkins 0774 0774 0774 0780 0772 0780 0772 0782																		0705	
Mitsubishi																			
Monyka 0665 Sansui 0695 0716 0768 0723 0770 Umax 0531 0690 Mustek 0730 Sanyo 0670 0695 0700 United 0788 0730 0790 Mx Onda 0651 0723 Scan 0705 Universum 0741 0713 0591 NAD 0741 0692 ScanMagic 0730 Venturer 0790 0790 Naiko 0770 Schaub Lorenz 0788 0770 Venturer 0790 0774 0730 Nordmende 0774 Schwaiger 0752 Welkin 0774 0730 NU-TEC 0516 Scott 0718 0780 0672 Welkin 0774 0730 Okano 0752 SEG 0665 0713 0768 Welkin 0774 0731 0761 0762 Welkin 0774 0774 0774 0774 0774 0676 0712 Windy Sam <t< td=""><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></t<>																			
Musfek 0730 Sanyo 0670 0695 0790 United 0788 0730 0790 Mx Onda 0651 0723 Scan 0705 Universum 0741 0713 0591 NAD 0741 0692 ScanMagic 0730 Venture 0790 0790 Naiko 0774 Schaub Lorenz 0788 0770 Vieta 0705 Nordmende 0665 Schwaiger 0752 Walkivision 0774 Nordmende 0774 Schwaiger 0752 Wesder 0772 NU-TEC 0516 Scott 0718 0768 Welkin 0774 0774 Okano 0752 SEG 0665 0713 0768 Wharfedale 068 0699 0723 0752 0769 0729 073 0752 0770 0768 0790 0740 0747 Namaba 0670 0713 0768 0789 0772 0771 0712 0747					0713		Samsung												
Mx Onda	Monyka						Sansui	0695	0716										
NAD 0741 0692 ScanMagic 0730 Venturer 0790 Naiko 0770 Schaub Lorenz 0788 0770 Victa 0705 Neufunk 0665 Schneider 0651 0783 0705 0790 0788 Voxson 0774 0730 Nordmende 0774 Schweiger 0752 Walkvision 0774 0717 NU-TEC 0516 Scott 0718 0780 0651 078 Wedkin 0774 Okano 05752 Scientific Labs 0766 0713 0768 Welkin 0774 0779 Okano 05752 Scientific Labs 0766 0713 0762 Wesder 0699 0793 0752 0699 0749 0747 0740 0740 0747 0740 0747 0740 0747 0740 0747 0740 0747 0740 0747 0740 0747 0740 0747 0740 0747 0740 074						0730	Sanyo			0670	0695	0790	United				0788	0730	0790
Naiko 0770 Schaub Lorenz Lorenz 0788 0770 Vieta voxson 0705 0705 Neufunk 0665 Schneider Schneider O651 0783 0755 0750 0788 0705 0750 Vieta Voxson 0774 0730 0774 0730 Nordmende 0772 Schwaiger 0752 0752 Walkivison 0717 0717 Norlko 0752 0752 Scientific Labs 0780 0768 0768 Welkin 0774 0797 NU-TEC 0516 0768 0769 0752 SEG 0665 0760 0769 0768 Wharfedale 0686 0696 0699 0723 0752 0699 Okano 0575 0770 0768 0770 0768 Windy Sam 0573 0752 0752 0752 0770 0768 Wharfedale 0686 0696 0698 0723 0752 0752 0770 0768 Wharfedale 0686 0696 0698 0723 0752 0752 0770 0768 Wharfedale 0686 0696 0698 0723 0752 0752 0770 0768 Wharfedale 0686 0696 0698 0723 0752 0752 0770 0768 0770 0770 0768 0770 0770 0768 0770 0770 0768 0770 0770 0768 0770 0770 0768 0770 0770 0768 0770 0770	Mx Onda				0651	0723	Scan					0705	Universun	n			0741	0713	0591
Neufunk 0665	NAD				0741	0692	ScanMagic					0730	Venturer						0790
Nordmende	Naiko					0770	Schaub Lorenz				0788	0770	Vieta						0705
Noriko	Neufunk					0665	Schneider	0651	0783	0705	0790	0788	Voxson					0774	0730
NU-TEC 0516 Scott 0718 0780 0651 0672 Wesder 0699 0723 0752 SEG 0665 0713 0768 Wharfedale 0686 0696 0698 0723 0752 0752 0752 0752 0752 0752 0752 0752 0752 0752 0752 0752 0752 0752 0753 0752 0753 0612 Sharp 0630 0752 0695 XLogic 0770 0788 0689 0778 0788 0689 0774 0768 0689 0774 0768 0689 0774 0774 0774 0774 0774 0774 0774 0774 0774 0774 0774 0774 0774 0774 0774 0774 0774 0774 0774 0774 0774 0774 0774 0774 0774 0774 0774 0774 0774 0774 0774 0774 0774 0774 0774 0774 0774 <td>Nordmende</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>0774</td> <td>Schwaiger</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>0752</td> <td>Walkvisio</td> <td>n</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>0717</td>	Nordmende					0774	Schwaiger					0752	Walkvisio	n					0717
Okano 0752 SEG 0665 0713 0768 Wharfedale windy Sam 0686 0698 0723 0723 0753 Omni 0698 0746 0699 Shanghai 0672 Windy Sam 0573 0573 0573 0770 0573 0770 0768 0770 0768 0770 0768 0770 0768 0770 0768 0790 0770 0768 0790 0770 0768 0790 0770 0768 0790 0768 0788 0783 XMS 0780 0869 0769 0769 0768 0789 0770 0768 0890 0770 0768 0790 0759 0740 0789 0774 Vamakawa 0490 0539 0646 0690 0716 0723 Yamakawa 0490 0539 0646 0710 0788 Yamakawa 0490 0539 0646 0710 0788 Yukai 0710 0788 0710 0710 0710 0710 <td>Noriko</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>0752</td> <td>Scientific Labs</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>0768</td> <td>Welkin</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>0774</td>	Noriko					0752	Scientific Labs					0768	Welkin						0774
Omni 0698 0746 0690 0699 0699 Shanghai 0672 0672 0672 Windy Sam 0573 0768 0770 0768 Onkyo 0627 0503 0612 1612 0747 Sharp 0630 0752 0695 0754 0525 0770 0768 XLogic 0770 0768 0689 0788 0689 Optimus 0571 0525 051 0525 051 0525 0770 0770 0774 0771 0771 0771 0771 0771	NU-TEC					0516	Scott		0718	0780	0651	0672	Wesder						0699
Omni 0698 0746 0690 0699 0699 Shanghai 0672 0672 0672 Windy Sam 0573 0768 0573 0768 Onkyo 0627 0503 0612 1612 0747 Sharp 0630 0752 0695 0754 0525 0770 0768 XLogic 0770 0768 0689 Optimus 0571 0525 05hinco 0717 0741 0633 0777 0771 0771 0771 0771 0771 0771 07	Okano						SEG						Wharfeda	le	0686	0696	0698	0723	0752
Onkyo 0627 0503 0612 1612 Sharp 0630 0752 0695 XLogic 0770 0768 0689 Optim 0747 Sherwood 0717 0741 0633 XMS 0788 0689 Optimus 0571 0525 Shinco 0717 Xoro 0806 Oritron 0695 Silva 0788 Xwave 0790 0531 På 07170 Vord Yamaha 0490 0539 0646 P&B 0818 Singer 0690 0716 0723 Yamakawa 0665 0710 0765 Pacific 0768 0759 0774 0713 Skymaster 0730 0766 Yukai 0730 0760 Palladium 0695 Skyworth 0770 2enith 0503 0591 0711 070 Panda 0730 0783 Smart 0718 0705 0713 072 071 071 05			0698	0746	0690	0699	Shanghai						Windy Sar	m					
Optim 0747 Sherwood 0717 0741 0633 XMS 0788 0689 Optimus 0571 0525 Shinco 0717 Xoro 0806 Oritron 0695 Silva 0788 Xwave 0709 0531 Oritron 0651 SilvaSchneider 0774 Yamaha 0490 0539 0646 P&B 0818 Singer 0690 0716 0723 Yamakawa 0665 0710 0765 Pacific 0768 0790 0774 Vamakawa 0665 0710 0766 Palladium 0695 Skyworth 0766 Yukai 0730 0780 Palsonic 0689 0672 Slim Art 0770 Zenith 0503 0591 0741 Panda 0783 Smart 0718 0705 0713 0780 0780 0690 0716 0716 0716 0718 0718 0718 0718 0718 0718	Onkvo						•			0630	0752	0695	,					0770	0768
Optimus 0571 0525 Shinco 0717 Xoro 0806 Orion 0695 Silva 0788 Xwave 0709 0531 Oritron 0651 SilvaSchneider 0774 Yamaha 0490 0539 0646 P&B 0818 Singer 0690 0716 0723 Yamakawa 0665 0710 0765 Pacific 0768 0790 0759 0774 0713 Skymaster 0730 0768 Yelo 0718 0780 Palladium 0695 Skyworth 0760 770 770 770 770 770 770 770 770 770 770 770 770 770 770 770 770 770 770 770 770 770 770 770 770 770 770 770 770 770 770 770 770 770 770 770 770 770 770 770 770 <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>•</td> <td></td>							•												
Orion 0695 Silva 0788 Xwave 0799 0531 Oritron 0651 SilvaSchneider 0774 Yamaha 0490 0539 0646 P&B 0818 Singer 0690 0716 0723 Yamakawa 0665 0710 0765 Pacific 0768 0790 0759 0774 0713 Skymaster 0730 0766 Yukai 0665 0710 0730 Palladium 0695 Skyworth 0766 Yukai 0730 0741 Palsonic 0689 0672 Slim Art 0770 Zenith 0503 0591 0741 Panasonic 0490 1908 1910 SM Electronic 0730 0768 0690 Cenith 0503 0591 0741 Philips 0539 0646 0503 SMC 0718 0716 Adyson 0760 0722 0722 Phonotrend 0571 0525 0631 Sony					0571														
Oritron 0651 SilvaSchneider 0774 Yamaha 0490 0539 0646 P&B 0818 Singer 0690 0716 0723 Yamakawa 0665 0710 0765 Pacific 0768 0790 0759 0774 0713 Skymaster 0730 0766 Yelo 0718 0780 Palladium 0695 Skyworth 0766 Yukai 0730 0730 Palsonic 0689 0672 Slim Art 0770 Zenith 0503 0591 0741 Panasonic 0490 1908 1910 SM Electronic 0730 0768 0690 0690 0741 0750 0713 0768 0760 0741 0741 0770 0770 0770 0770 0770 0770 0770 0770 0770 0770 0770 0770 0770 0770 0770 0770 0770 0770 0770 0770 0770 0770 0770					0371													0709	
P&B 0768 0790 0759 074 0713 Skymaster 0730 0768 Yelo 0718 0780 0780 0780 0780 0780 0780 0780 0780 0780 0780 0780 0780 0780 0780 0780 0780 0780 0780 0780 0780 0780 0780 0780 0780 0780 0780 0780 0780 0780 0780 0780 0780 0780 0780 0780 0780 0781 0780 0781 0780 0781 0781 0780 0781 0781 0781 0781 0781 0781 0781 0781 0781 0781 0781 0781 0781 0781 0782 0782 0782 0783 0783 0783 0783 0783 0783 0783 0783 0783 0783 0784 0784 0783 0784 0784 0784 0784 0784 0784 0784 0784																	0490		
Pacific 0768 0790 0759 0774 0713 Skymaster 0730 0768 0766 Yelo 0718 0780 0780 Palladium 0695 Skyworth 0766 740 0766 Yukai 0730 0730 Palsonic 0689 0672 Slim Art 0770 0770 Zenith 0503 0591 0741 Panasonic 0490 1908 1910 SM Electronic 0718 0705 0713 0705 0713 0706 0718 Panda 0783 Smart 0718 0718 0705 0713 0707 0718 0707 0718 0707 0718 Philips 0539 0646 0503 SMC SMC 0811 0716 0716 0716 0708 0718 0707 0718 0707 0718 0707 0718 0707 0718 0707 0718 0707 0718 0707 0718 0707 0718 0707 0718 0707 0718 0707 0718 0707 0718 0707 0718 0707 0718 0707 0718 0707 0718 0707 0718 0707 0718 0707 0718 0707 0718 0707 0718 0707 0718 0707 0718 0707 0718 0707 0718 0707 0718 0707 0718 0707 0718 0707 0718 0707 0718 0707 0718 0707 0718 0707 0718 0707 0718 0707 0718 0707 0718 0707 0718										იგვი	0716			2					
Palladium 0695 Skyworth 0766 Yukai 0730 Palsonic 0689 0672 Slim Art 0770 Zenith 0503 0591 0741 Panasonic 0490 1908 1910 SM Electronic 0730 0768 0690 Panda 0783 Smart 0718 0705 0713 VCR (Typ 2) Philips 0539 0646 0503 SMC 0811 Accuphase 0637 Phonotrend 0699 Sonashi 0716 Adyson 0307 0000 0348 0352 0037 0041 Pioneer 0571 0525 0631 Sony 0533 1533 0573 1903 4904 Aiwa 0307 0000 0348 0352 0037 0041 Pointer 0770 Soundwave 0783 Akiba 0166 0315 0041 0020 0352 0240 Prima 0766 Standard 0651 0768		0768	0790	0750	077/		-			0030				a			0003		
Palsonic 0689 0672 0790 Slim Art 0770 0768 0690 Zenith 0503 0591 0741 Panasonic 0490 1908 1910 0783 0783 0783 0783 0783 0793 0768 0690 SM Electronic 0730 0768 0690 0770 0713 0705 0713 0713 0705 0713 VCR (Typ 2) VCR (Typ 2		0700	0750	0733	0774		,				0750							0710	
Panasonic 0490 1908 1910 SM Electronic 0730 0768 0690 Panda 0783 Smart 0718 0705 0713 VCR (Typ 2) Philips 0539 0646 0503 SMC 0811 Accuphase 0637 Phonotrend 0699 Sonashi 0716 Adyson 0702 0702 Pioneer 0571 0525 0631 Sony 0533 1533 0573 1903 1904 Aiwa 0307 0000 0348 0352 0037 0041 Pointer 0770 Soundwase 0786 Akai 0106 0315 0041 0020 0352 0240 Powerpoint 0780 0718 Soundwase 0783 Akiba					0600		-										UEUS	0501	
Panda 0783 Smart 0718 0705 0713 VCR (Typ 2) Philips 0539 0646 0503 SMC 0811 Accuphase 0637 Phonotrend 0699 Sonashi 0716 Adyson 0702 072 Pioneer 0571 0525 0631 Sony 0533 1533 0573 1903 1904 Aiwa 0307 0000 0348 0352 0037 0041 Pointer 0770 Soundmaster 0768 Akai 0106 0315 0041 0020 0352 0240 Powerpoint 0780 0718 Soundwave 0783 Akiba 0072 0072 Prima Electronic 0766 Standard 0651 0768 Akura 0072 0041 Proline 0651 0686 0672 0790 Sunwood 0788 0788 0788 0782 0352 0020 0000 0315 Supervision 0730 0768 0768 Urb				0400						0720	0760		Zemui				0303	0331	0/41
Philips 0539 0646 0503 SMC 0811 Accuphase 0637 Phonotrend 0699 Sonashi 0716 Adyson 0072 Pioneer 0571 0525 0631 Sony 0533 1533 0573 1903 1904 Aiwa 0307 0000 0348 0352 0037 0041 Pointer 0770 Soundmaster 0768 Akai 0106 0315 0041 0020 0352 0240 Powerpoint 0780 0718 Soundwave 0783 Akiba Akura 0072 0041 Prima 0766 Starmedia 0818 Alba 0278 072 0352 0020 0000 0315 Proline 0651 0668 0672 0790 Sunwood 0788 T T 0348 0081 Supervision 0730 0768 T 0768 T 0768 T 0768 0768 T <t< td=""><td></td><td></td><td></td><td>0490</td><td>1900</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>VCD /Tun</td><td>2)</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></t<>				0490	1900								VCD /Tun	2)					
Phonotrend 0699 Sonashi 0716 Adyson 0072 Pioneer 0571 0525 0631 Sony 0533 1533 0573 1903 1904 Aiwa 0307 0000 0348 0352 0037 0041 Pointer 0770 Soundmaster 0768 Akai 0106 0315 0041 0020 0352 0240 Powerpoint 0780 0718 Soundwave 0783 Akiba Akura 0072 0041 Prima 0766 Standard 0651 0768 Akura 0778 0072 0041 Proline 0651 0686 0672 0790 Sunwood 0788 Alba 0278 0072 0348 0081 Proline 0651 0686 0672 0790 Sunwood 0780 0768 0768 0768 0768 0768 0768 0768 0768 0768 0768 0768 0768 0768 0768 </td <td></td> <td></td> <td></td> <td>0530</td> <td>0646</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>0/18</td> <td>0/05</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>0627</td>				0530	0646					0/18	0/05								0627
Pioneer 0571 0525 0631 Sony 0533 1533 0573 1903 1904 Aiwa 0307 0000 0348 0352 0037 0041 Pointer 0770 Soundmaster 0768 Akai 0106 0315 0041 0020 0352 0240 Powerpoint 0780 0718 Soundwave 0783 Akiba Akiba 0072 0072 0072 Prima 0766 Standard 0651 0768 Akura 0278 072 0352 0020 0041 Proline 0651 0686 0672 0790 Sunwood 0788 0788 0788 081 0348 0081 Proline 0651 0686 0672 0790 Sunwood 0730 0768 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788				0539	0646									e					
Pointer 0770 Soundmaster 0768 Akai 0106 0315 0041 0020 0352 0240 Powerpoint 0780 0718 Soundwave 0783 Akiba				0574	0525			0522	4522	0570	1002			0207	0000	0240	0252	0027	
Powerpoint 0780 0718 Soundwave 0783 Akiba 0072 0072 Prima 0766 Standard 0651 0768 Akura 0072 0041 Prima Electronic 0766 Starmedia 0818 Alba 0278 0072 0352 0020 0000 0315 Proline 0651 0686 0672 0790 Sunwood 0788 - - 0348 0081 Supervision 0730 0768 - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - -				05/1	0525		•	0533	1533	05/3	1903								
Prima 0766 Standard 0651 0768 Akura 0072 0041 Prima Electronic 0766 Starmedia 0818 Alba 0278 0072 0352 0020 0000 0315 Proline 0651 0686 0672 0790 Sunwood 0788 0788 0348 0081 Supervision 0730 0768 0768 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788 0788					0700									0106	0315	0041	0020	0352	
Prima Electronic 0766 Starmedia 0818 Alba 0278 0072 0352 0020 0000 0315 Proline 0651 0686 0672 0790 Sunwood 0788 0788 0348 0081 Supervision 0730 0768 0768 0768 0768 0768					0/80						0.654								
Proline 0651 0686 0672 0790 Sunwood 0788 0348 0081 Supervision 0730 0768											0657								
Supervision 0730 0768			0.6=	0000	0.6=-								Alba	0278	0072	0352	0020		
	Proline		0651	0686	0672	0/90					0700							0348	0081
	36						Supervision				0/30	0768							

31599_021_Articos55_GB_(ro) 36 24.03.2004, 13:28 Uhr

36

Allorgan	0240 Dual		0041	0081	0278	0000	Hischito					0045
	0081 Dumont			0081				0166	0105	0041	0000	
Ambassador	0020 Elbe				0278	0038					0104	
Amstrad 0000 0278	0072 Elcatech					0072	Hornyphone					0081
Anitech 0072	0322 Elin					0240	Hypson			0072	0278	0352
Ansonic	0000 Elsay					0072	Impego					0020
Aristona	0081 Elta				0072	0278	Imperial				0000	0240
ASA 0037	0081 Emerson			0072	0045	0000	Ingersoll					0240
Asuka 0072 0037 0081 0000	0038 ESC			0278	0240	0020	Inno Hit	0020	0240	0278	0322	0072
Audiosonic	0278 Etzuko					0072	Interbuy				0037	
Audioton	0020 Europhon					0020	Interfunk				0081	
	0000 Fenner					0020	Internal				0278	
AWA 0037 0278 0642	•	0041 0320	0321				International				0278	
Baird 0106 0278 0104 0041	,				0072		Intervision		0000	0278		
Bang & Olufsen		0104 0081	0042	0166			Irradio				0037	
Basic Line 0278 0020						0007	ITT 0106 0041	0046	0344	0384	0104	
	0020 Finlux		0081				ITT Nokia					0048
		0072 0348	0043	0037	0045		ITV			0278	0037	
Black Panther	0278	00.4		0046	0020	0278	JMB					0352
Blaupunkt1562 0226 0162 1162 0081		0047	0104				Joyce		0044	0067	0000	0000
	0034 Frontech			0020	0322		JVC		0041	0067	8000	
Blue Sky 0037 0348 0072 0352 0278						0000	Kaisui					0072 0278
	0072 Funai 0493 Galaxi					0000	Karcher Kendo	0106	021E	0240	0072	
	0041 Galaxis					0278	Kenwood	0100	0315		0072	
Brandt Electronique Brinkmann	0348 GBC					0020	KIC			0041	0030	0000
Brionvega	0344 GE					0320	Kimari					0000
Bush 0072 0278 0315 0352 0000	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·					0081	Kneissel			0352	0348	
Dusii 0072 0276 0313 0332 0000	0081 General					0020	Kolster			0332	0340	0348
Carena	0081 General Te	chnic				0348	Korpel					0072
Carrefour	0045 Genexxa	.ciiiic				0104	Kuba					0047
Casio	0000 Goldhand					0072	Kuba Electronic					0047
Cathay	0278 GoldStar				0037		Kuwa				0226	
Catron	0020 Goodmans	s 0000	0072	0240			Kyoto					0072
		0020 0081					Lenco					0278
Cimline	0072 Graetz		0041	0104	0240	0344	Leyco					0072
Clatronic 0020 0072	0000 Granada	0104 0046	0048	0081	0006	0240	LG			0037	0000	0278
Combitech	0352	0037	0226	0042	1162	0000	Lifetec					0348
Condor 0020	0278 Grandin	0072	0037	0020	0000	0278	Loewe 0081	1562	1162	0162	0226	0866
Crown 0278 0072 0020	0322 Grundig	0007 0195	0081	0347	0349	0226			0006	0037	0105	0800
Cyrus	0081	0006 0320	0348	0072	0800	1162	Logik			0240	0072	0106
Daewoo 0278 0642 0637 0348 0352						0348	Lumatron					0278
	0020 Hanimex					0352	Luxor 0106	0046	0043	0072	0104	
	0278 Hanseatic		0037	0278	0081							0048
Daytron	0278 Hantor					0020	Magnavox					0081
de Graaf 0042 0166 0081 0104 0048						0072	Manesth				0045	
Decca 0000 0041 0081 0008 0067					0072		Marantz	0800	0081	0038		
Deitron	0278 Hinari	0072	0352	0041	0322		Mark				0278	
Denko	0072					0240	Marquant	02.46	000-	00.10	00==	0322
Diamant	0037 Hisawa					0352	Matsui	0348	0037	0240	0352	
												37

31599_021_Articos55_GB_(ro) 37 24.03.2004, 13:28 Uhr

Mediator	0081	Profitronic			081 0240	Sinudyne				0004	
Medion	0348 0352	Proline		0000 0	320 0321	Smaragd					0348
	0037 0038	Prosco			0278	Solavox					0020
Memorex 0104 0000 0046 0037		Prosonic		0.	278 0000	Sonitron					0047
Memphis	0072	Protech			0081	Sonneclair					0072
Metz 1562 0195 0347 1162		Provision			0278	Sonoko					0278
0226	0006 0037	Pye			0081	Sonolor					0046
Micormay	0348	Quasar			0278	Sontec					0278
Migros	0000	Quelle			344 0080	Sony	0033	0034	0032		
Minerva	0195 0006	Radialva	0037	0072 00	081 0048	Soundwave				0037	
	0067 0081	Radiola			0081	Ssangyong					0072
Multitec	0037	Rank			0041	Standard					0278
Multitech 0000 0072 0020		Reoc			637 0278	Starlite				0037	
Murphy	0000	Rex		00	041 0384	Stern					0278
Myryad	0081	RFT		00	020 0072	Sunkai				0348	0278
NAD	0104	Roadstar	0240	0072 00	037 0278	Sunstar					0000
National 1562 1162	0226 0162	Royal		03	322 0072	Suntronic					0000
NEC 0041 0038 0067	0104 0037	Saba 004	41 0320	0321 03	384 0494	Sunwood					0072
Neckermann 0041 0006	0081 0344				0278	Supra				0037	0240
Nesco 0072	0000 0352	Saisho			0348	Symphonic				0000	0072
Nikkai 0020	0072 0278	Salora	0046	0043 0	106 0104	T+A			1162	0226	0162
Nokia 0104 0106 0315 0041	0278 0046	Samsung		02	240 0432	Taisho					0004
0344 0240 0048	0042 0081	Samurai			0020	Tandberg					0278
Nordmende 0041 0384	0320 0321	Sansui 0041 006	57 0106	0072 03	322 0348	Tashiko	0000	0048	0240	0081	0037
0494	0067 0493	Sanyo 010	04 0046	0047 00	048 0067	Tatung 0000	0041	0081	0048	0043	0348
NU-TEC	0348	Saville		0352 02	278 0240	J					0352
Oceanic 0000 0048 0106 0081	0104 0041	SBR		0081 0	146 0080	Teac 0072	0041	0000	0278	0642	0037
	0046	Scan Sonic			0240						0307
Okano 0315 0348 0072	0322 0278		41 0344	0104 00	000 0106	TEC			0020	0278	0072
Orbit	0072				0315	Tech Line					0072
Orion	0352 0348	Schneider 0072 000	00 0037	0081 0	278 0240	TechniSat					0348
Orson	0000				146 0042	Teleavia			0041	0187	
	0037 0072	Seaway			0278		0187	0041			
Osume	0072	SEG 0072 024	40 0322	0278 0						0530	
Otto Versand	0081 0080	SEI		02.0	0081	Teletech				0278	
Palladium 0072 0315 0037		Sei-Sinudyne			0081	Tempest				02.0	0020
	0348 0432	•	11 0008	0384 0	020 0037	Tenosal					0072
Palsonic	0072 0000	Sentra	0000		072 0020	Tensai	0000	0322	0037	0072	
Panasonic 1562 1162 0162		Setron			0072	Tevion	0000	0322	0037	0072	0348
Pathe Cinema	0004 0043	Sharp		0048 00	037 0569	Thomson 0320	0722	0321	0041	0067	
Pathe Marconi	0041	Shintom			072 0104	11101113011 0320	0122	0321		0494	
Perdio	0000	Shivaki		0.	0037	Thorn				0104	
Philco	0038 0072	Siemens 0195 000	16 0037	0104 0		Thorn-Ferguson			0041	0104	0320
Philips 0081 0146 0006		Siemens 0155 000	0001		320 0347	Tokai		0072	0027	0041	
Phonola	0081 0080	Siera		0140 0.	0081	Tokiwa		0072	0037	0041	0072
	0081 0080	Silva			0037	Topline					0348
	0278 0637	Silver			0278	Toshiba	0045	00/11	U201	0042	
Prinz 0020					0278	Towada	0043	0041	0504		0072
Profex	0000 0322	Singer			0045	Tracton				UJZZ	0072
LIOIEX	USZZ					Trakton					0020
38						HARLOH					5020

31599_021_Articos55_GB_(ro) 38 24.03.2004, 13:28 Uhr

Tredex					0278	Cherokee				0123	1222	Goldvision						1017
TVA					0020	Chess				0123	1085	Gooding						0571
Uher			0027	0240		CityCom		1176	0115	0202		_	0	172	0017	1150	0571	
			0037			Clark		1170	0115	0203	0299	Grundig						
Ultravox				0344	0278				0572	0115			50 0	005	00/9	0000	0853 1099	
Unitech					0240	Conrad			05/3	0115		Hanseatic					1099	
United Quick Sta		0001	0240	0027	0278	Cyrus			1127	1111	0200	HDT	0	002	1117	1111	0172	1011
Universum				0037		D-box			1127	1114		Hirschmann	U	882	1113		0173	
\ C = 1 =	0348	0195	0006	0322		Daewoo					1201	LITC				1085	0299	
Victor				8000		Delfa					0863	HTS			4476	0202	0063	0775
VideoPro		0004	0252	0270	0020	Deltasat				0200	1075	Humax			11/6		0863	
Watson		1800	0352	0278		Digenius				0299		Huth					1017	
Weltblick					0037	Digipro				4464	1105	Hyundai					1159	
Wharfedale					0615	DigiQuest				1164		ID Digital				11/6	0283	
White Westingho	ouse				0344	DigiSat					0585	Ingelen				4405	4047	0882
Yamaha					0041	Distratel				0885		Interstar				1105	1017	
Yamishi				0072	0278	Distrisat					0200	Invideo						0871
Yokan					0072	DMT					1075	Italtel						0871
Yoko		0037	0072	0020		DNT					0200	ITT Nokia					0573	
Zenith					0637	Echostar 0610	1169					JVC						0571
								1200	0775	0511		KaTelco						1111
SAT (STB – Typ	3)					Einhell					0501	Kathrein 06	558 0					
ABsat			0832	0123		Elap				1129					0200	0123	0115	
ADB					0642	Elta					0200	Kathrein Euro	ostar					0115
Adcom					0200	Emme Esse					0871	Kreiling					0658	
Akai					0200	eMTech					1214	Kreiselmeyer	•					0173
Allsat				0200		Engel				1017		LaSAT					0115	
Alpha					0200	Eurieult				0885	0882	Lenco						0115
Amstrad 0847	0882	0885	0863	0501	1048	Europa			0863	0501	0200	Lenson						0501
					1113	Europhon					0299	Lexus						0200
AntSat				1017	1083	Eurosky			0299	0115	0501	LG						1075
Arcon				1205	1075	Eurostar				1121	0115	Lifesat						0299
Armstrong					0200	Fidelity					0501	Lifetec						0587
Asat					0200	Finlux					0573	Logix					1017	1075
AssCom					0853	Force			1194	1101	0179	Lorenzen					0299	1161
Aston			1129	0142	1261	Fortec Star				1017	1083	Luxor				0573	0873	0501
Astrastar					0548	Foxtel			0879	1176	0283	Macab						0179
Astro 0133	0173	0501	0658	0548	1113	Fraba					0585	Manhattan					1083	1017
		1099	1100	0200	0292	Fraba Sat					0585	Marantz						0200
Atlanta					0871	Fracarro					0871	Mascom						0811
Aurora					0879	Freecom				0501	0173	Maspro				0750	0173	0571
Austar	0863	0642	0879	0283	1176	Freesat				0882	0587	Matsui					0571	0173
Axis					1111	FTEmaximal			0811	1121	0863	Mediabox					0292	0853
Bentley Walker					1017	Fuba	0173	0573	0115	1161	0299	Mediacom						1206
Blaupunkt					0173	Fugionkyo					1105	MediaSat				0501	0292	0853
Blue Sky					0885		1101	0863	0283	1176		MediaStar						1173
Boca					0240					0270		Medion						0299
BskyB				0847	1175	Garnet					1075	Mega						0200
Cambridge					0179	GbSAT					1214	Metronic			1216	0885	1210	
Canal Satellite					0292	GOD Digital					0200	Metz						0173
Canal+				0853	0292	Goldbox				0292		Micro						0501

31599_021_Articos55_GB_(ro) 39 24.03.2004, 13:28 Uhr

Micromaxx	0299	Sagem			0820	1114	1253	Variosat		0173
Micronik	1003	Samsung 0863	1243	0853	1206	1017	1244	Ventana		0200
Minerva	0571						1293	Vestel		1251
Morgan's 0	200 1103	SAT					0501	VH-Sat	1161	0299
Motorola	0856	Sat Partner				0811	0501	Visionic	1105	1262
Multichoice 0	642 0879	Satstation					1083	Vivid		1162
Myryad	0200	Schneider				0805	1206	Vortec		0815
Neuhaus	0501	Schwaiger	0885	1111	0552	0587	1075	Wetekom		0501
Neusat	0587	SCS				0115	0299	WinsTec	1240	1241
NextWave 1143 1	119 1239	SEG			1087	1191	1251	Wisi	0173 0299	0501
Nikko	0200	Seleco					0871	Wisplus		1258
Nokia 1023 0751 1127 0873 0	853 0573	Septimo				1205	0885	Worldsat		0123
	1223	Siemens					0173	XCOM	0832	0123
Nova	0879	Skinsat					0501	XSat	0832	0123
OnDigital 0751 0329 0241 0	867 0133	Sky			0847	0856	1014	Zehnder 1075 0115 1191	1251 0552	0419
Optex	1069	SKY+					1175	Zenith		0856
Optus 0879 0292 0		•	0240	1200	1085	1075		Zeta Technology		0200
Orbitech 1099 1100 0200 0292 0	501 0585	Skymax					0200	Zinwell		1176
	0548		0240							
Oritron	1097	Smart 0299	1101	0882	1113			Cable Box (STB – Typ 3)		
Ouralis	1205					1232		Atlanta		1228
Pace 0847 1175 0241 0867 0			0847					Canal Plus		0443
0791 0239 0		Strong 1157	0879	0853	1105			Comcrypt		0443
	299 1161	•				1146		Decsat		0423
	571 0501	Sunstar					1103	Filmnet		0443
	585 0501	Supermax					1143	France Telecom		0817
Panasat	0879	Tecatel	0202	1000	1100	1105	1200	Golden Channel		1110
	847 1104	TechniSat 0200	0292	1099				HyperVision		0619
Panda	0173	Tachmacat				0548		i-CAN		1063
Philips 0200 1114 0292 0853 0		Technosat			0839	1143		Macab		0817
0571 0173 0133 1 Phoenix	0240	Technowelt Techsan					0885 1017	Matav MNet		1082 0443
	017 1200	Telasat					0115	Mr Zap		1112
Pioneer 0329 0853 0		Teleka				0750		Mr Zapp		0817
Pixx	0552		1099	1100	1202			Noos		0817
Planet	0332	Televes	1033	1100	1202	0501		Ono		1068
	123 0511	Tempo				0301	1143	Optus		1060
Preisner 1101 1113 0240 1		Thomson 0292	0853	0115	0820	1046		Pace	1068	
	811 0292	11101113011 0232	0033	0113	0020	1010	1198	Philips	0619	
Premiere 0853 1114 1127 0873 1		Tokai					0200	Sagem	0817	
1195 1100 0		Tonna					0501	Tele+1	0017	0443
Primacom	1111	Topfield			1206	1207		Teledanmark	0619	
Prosat	1173	TPS			00	0820		Telepiu		0443
Pye	0571	Triasat				0020	0501	Thomson		1110
Quadral	1323	Triax		0501	0115	0200		Tudi		0619
Quelle	0115	UEC					1162	Visionetics		1064
Radiola	0200	Unisat					0200	Visiopass		0817
	113 0882	Universum	0173	0571	0299	0115		•		
RFT	0200	Van Hunen					0299			
	885 0115									
40										

31599_021_Articos55_GB_(ro) 40 24.03.2004, 13:28 Uhr